

ДЕТСКА КОЛИЧКА / BABY STROLLER / BÉBIBAKOCSI / CARRITO DE BEBÉ /
PASSEGGINO / KINDERWAGEN/ POUSETTE DE BÉBÉ / DJEČJA KOLICA / ბავშვის ეტლი /
ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΜΩΡΟΥ/ CARUCIOR / CARRINHO DE BEBÉ / KINDERWAGEN / DĚTSKÝ KOČÁREK

„ILLUSION”



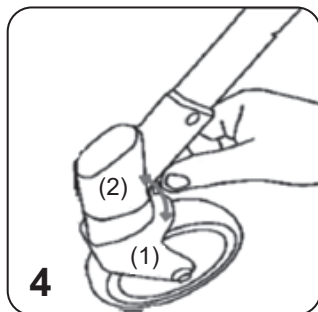
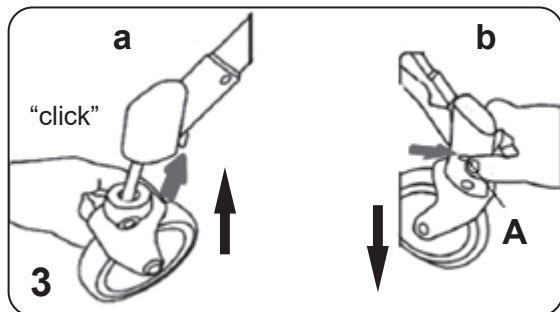
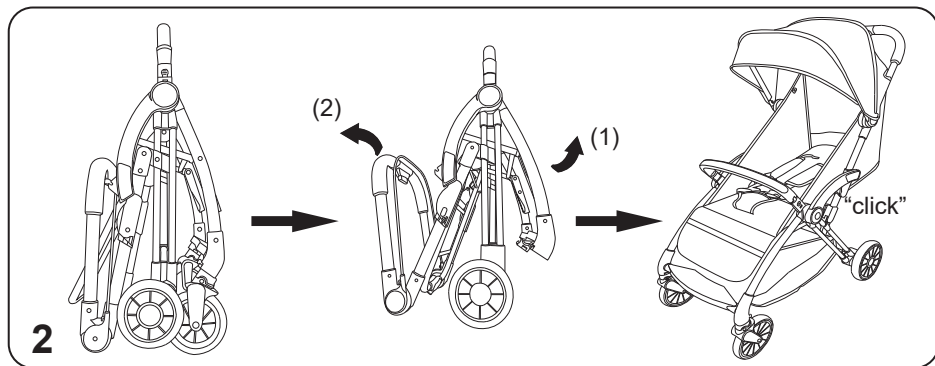
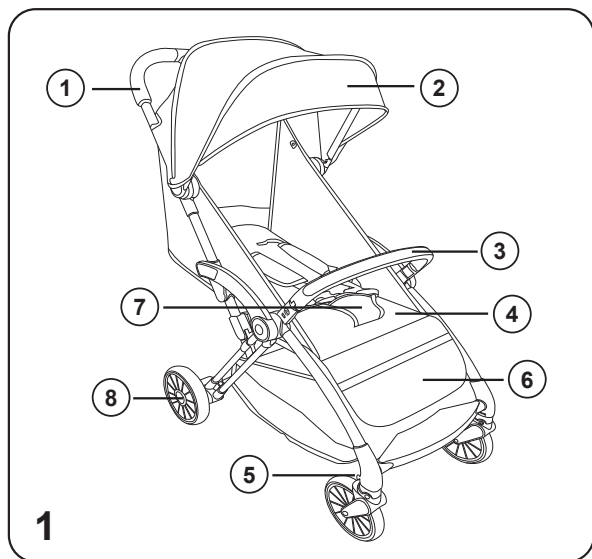
chipolino

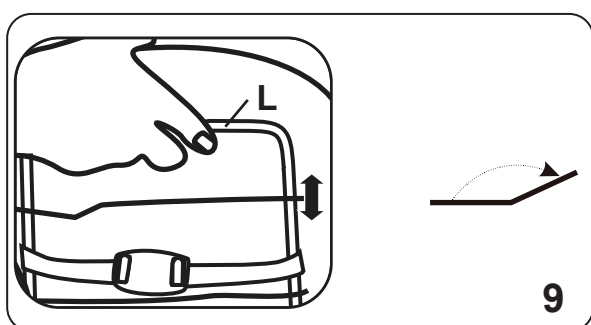
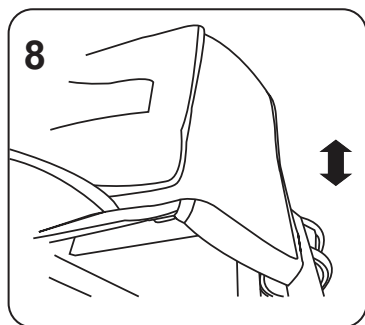
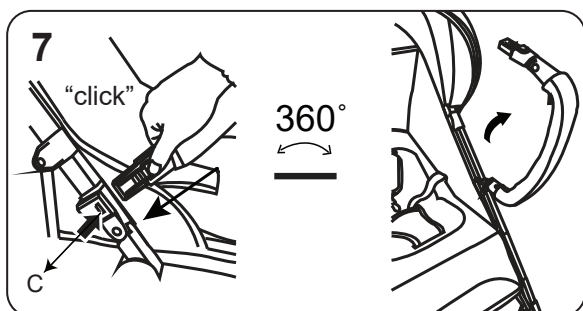
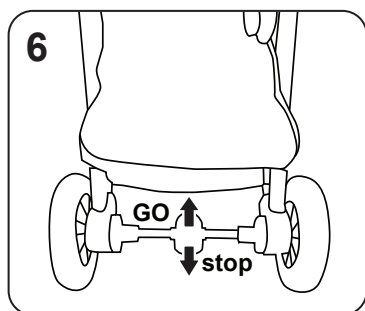
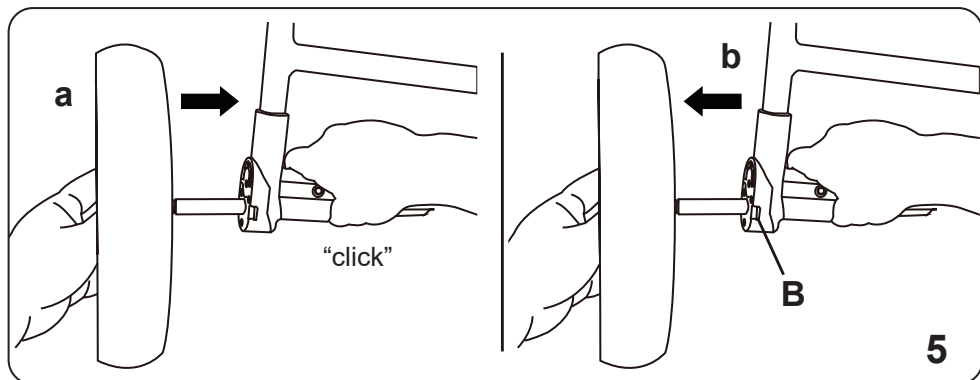
продуктов номер / item number / cikkszám/ número de artículo /
codice articolo / artikelnummer / numéro d'article / broj proizvoda /
პროდუქტის ნომერი / αριθμός προϊόντος / numărul produsului/
número de produto / productnummer / číslo produktu:
LKILU025xxx

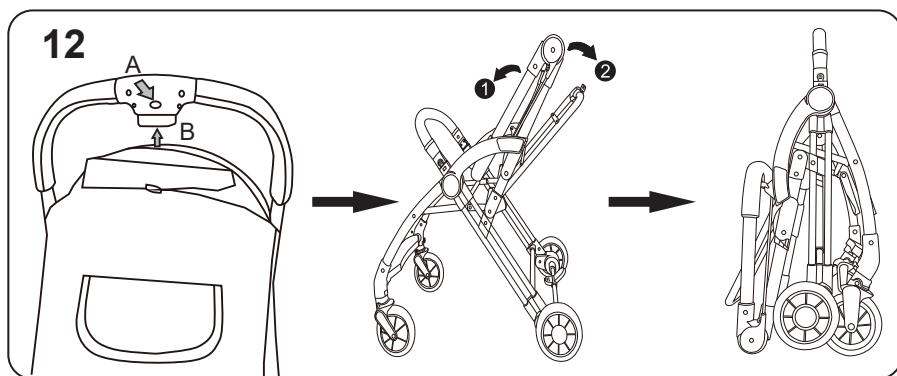
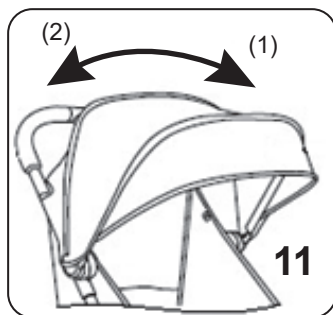
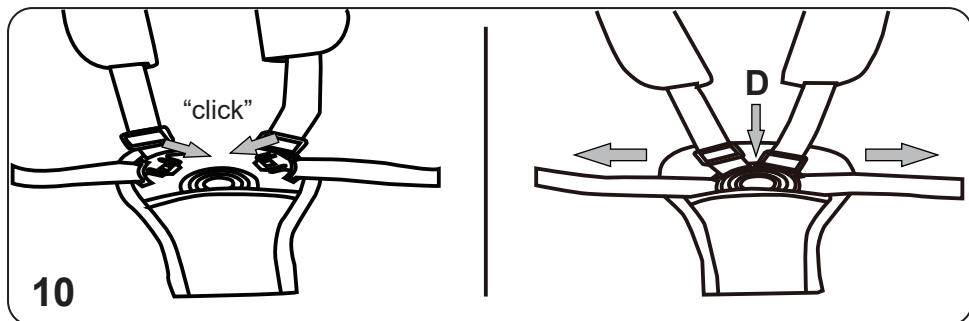
EN 1888-1:2018+A1:2022

EN 1888-2:2018+A1:2022









ВГ: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ
НА ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ СА АКТИВИРАНИ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ, ПРЕДИ ДА РАЗГЪНЕТЕ ИЛИ СГЪНЕТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ !
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО ДА ИГРАЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН, ВЕДНАГА СЛЕД КАТО ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ ИЛИ ПЪРЗАЛАНЕ!
- ❖ ЗА НОВОРОДЕНИ БЕБЕТА ИЗПОЛЗВАЙТЕ НАЙ-ЛЕГНАЛОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО НА СЕДАЛКАТА!
- ❖ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА МУ ВЪЗРАСТ!
- ❖ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО В ПОЛОЖЕНИЕ „СЕДНАЛО“ НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ ДО 6 МЕСЕЦА!
- ❖ ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- ❖ НЕ ВДИГАЙТЕ КОЛИЧКАТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!
- ❖ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛИЧКАТА ЗА ДЕТЕ С ТЕГЛО НЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 22 KG.
- ❖ СГЛОБЯВАНЕТО НА ПРОДУКТА ДА СЕ ИЗВЪРШВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!
- ❖ ВИНАГИ задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- ❖ Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
- ❖ Не поставяйте в количката допълнително дъшечче!
- ❖ Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg!
- ❖ Максималното натоварване на чанта за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 1 kg!
- ❖ Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ!
- ❖ Количката е предназначена да вози само едно дете. Не поставяйте две или повече деца в количката!
- ❖ Използвайте само резервни части, доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора. Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Не правете промени или модификации по конструкцията на продукта! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- ❖ Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!
- ❖ Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили количката напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Не поставяйте допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- ❖ Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- ❖ Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Количката е подходяща за новородени бебета или деца на възраст до 4 години или тегло до 22 kg (което от двете настъпи първо).

За сглобяване на количката не се налага да използвате инструменти.

ВНИМАНИЕ! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

ВНИМАНИЕ! Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!

ВНИМАНИЕ! Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

1. ОСНОВНИ ЧАСТИ:

- 1 - Дръжка;
- 2 - Сенник;
- 3 - Предпазен колан;
- 4 - Дамаска;
- 5 - Бутон за праволинейно/въртеливо движение на предните колела;
- 6 - Поставка за краката;
- 7 - Система за обезопасяване (5-точков обезопасителен колан);
- 8 - Задно колело.

2. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Разгънете основата на рамата (1), след което разгънете дръжката (2), докато чуete звук „щрак/click“ и количката се фиксира.

ВАЖНО! Уверете се, че количката е фиксирана в разгънато положение.

3. МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА:

- a) Поставете предното колело към отвора от рамата и монтирайте с натиск, докато чуete звук „щрак/click“. Уверете се, че колелото е фиксирано като се опитате да го издърпате от оста.;
- b) Натиснете бутона за демониране (A) и отстранете колелото от рамата.

4. ПРАВОЛИНЕЙНО И ВЪРТЕЛИВО ДВИЖЕНИЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

Преместете плъзгача в посока навътре (1) и предните колела ще извършват въртеливо движение. Преместете плъзгача в посока навън (2), за да извършват предните колела праволинейно движение.

Забележка: При движение на количката по неравни повърхности, установете предните колела в положение за извършване на праволинейно движение.

5. МОНТИРАНЕ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА

- a) Поставете задните колела към отворите от рамата и натиснете силно, докато чуete звук „щрак/click“. Уверете се, че колелото е фиксирано като се опитате да го издърпате навън.
- b) Издърпайте надолу/навън лостчетата „B“, за да демонтирате всяко от задните колела.

6. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ

За да активирате **паркиращото устройство**, натиснете педала надолу (**STOP**). За да деактивирате паркиращото устройство натиснете педала в задната му част (**GO**).

ВАЖНО! Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от приплъзване!

7. ПРЕДПАЗЕН БОРД

Поставте предпазния борд към отворите от рамата и натиснете, за да се фиксира. Ще чуete звук от щракване „щрак/click“. Уверете се, че бордът е фиксиран, като се опитате да го издърпате от рамата! За да освободите предпазния борд натиснете бутоните за демониране (C). Освободете борда от единия край и го завъртете за по-лесно изваждане на детето от количката.

ВАЖНО! Преди ползване се уверете, че бордът е фиксиран и от двете страни!

8. ПОСТАВКАТА ЗА КРАКА

Натиснете лостчетата от двете страни на поставката за крака и я преместете нагоре или надолу до желаното положение.

9. РЕГУЛИРАНЕ ОБЛЕГАЛКАТА НА СЕДАЛКАТА (В 3 ПОЗИЦИИ)

Натиснете лоста L на гърба на облегалката и преместете облегалката в желаната позиция. Отпуснете механизма, за да се фиксира. При фиксиране на избраната позиция ще чуете звук „щрак/click“.

10. СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ

Вмъкнете предпазните колани в обединяващата тока, докато чуате звук „щрак/click“. За да откопчаете коланите, натиснете бутона (D) на обединяващата тока. Регулирайте дължината на коланите като придвижите токите нагоре или надолу.

Забележка: Коланите трябва да обхващат добре детето и не трябва да са усукани.

ВАЖНО! Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка!

ВНИМАНИЕ! Бебета на възраст под 6 месеца трябва да се поставят на седалката само, когато облегалката за гръбчето е в най-легнало (разгънато) положение! Преди да поставите децата в количката, откопчайте коланите и ги приберете към страниците, покрийте с тънка подложка!

11. СЕННИК

Издърпайте сенника напред (1), за да го разгънете. Избутайте сенника назад (2), за да го сгънете.

12. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

ВАЖНО! Винаги преди да сгънете количката трябва да задействате паркиращото устройство и да изпразните коша за багаж. Натиснете едновременно бутони A и B на дръжката. Натиснете дръжката напред, докато чуате „щрак“ (1). Рамата ще се сгъне (2) и фиксира автоматично.

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

Спирачките, колелата и гумите се изнасят по-бързо от останалите части. При необходимост трябва да ги подмените.

- ❖ Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконово масло или спрей.
- ❖ Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсените метални и пластмасови части.
- ❖ Почиствайте дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта като използвате мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ Винаги подсушавайте продукта, оставайте го да изсъхне преди да го приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по продукта, ако го съхраните влажен.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!

EN: INSTRUCTIONS FOR USE IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE

**TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT
FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND
RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!**

WARNINGS!

- ❖ **WARNING!** NEVER LEAVE the CHILD UNATTENDED!
- ❖ **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use!
- ❖ **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product!
- ❖ **WARNING!** Do not let the child play with this product!
- ❖ **WARNING!** Use a harness as soon as the child can sit unaided!
- ❖ **WARNING!** Always use the restraint system!
- ❖ **WARNING!** This product is not suitable for running or skating!
- ❖ FOR NEWBORN BABIES USE THE EASIEST POSITION ON THE BACK OF THE BACK OF THE SEAT!
- ❖ USE THE POSITION ON THE BACK OF THE SEAT FOR CHILDREN AFTER THEY ARE 6 MONTHS OLD!
- ❖ THE BACKrest POSITION IN THE SITTING POSITION IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 6 MONTHS OF AGE!
- ❖ KEEP AWAY FROM FIRE!
- ❖ DO NOT LIFT THE BABY OVER THE SAFETY BORDER!
- ❖ Use the stroller for a child weighing no more than 22 kg.
- ❖ Only an adult should assemble the product!
- ❖ Always activate the parking DEVICE when placing and removing the child from the stroller!
- ❖ Before use, make sure the seat belts are correctly fasten and adjusted.
- ❖ Do not put an extra mattress in the stroller!
- ❖ The maximum load of the luggage basket must not exceed 2 kg!
- ❖ The maximum load of the luggage bag (if one is used) must not exceed 1 kg!
- ❖ Do not overload the stroller! Any load placed and/or attached to the handle, board, backrest, canopy and/or sides of the stroller may affect its stability!
- ❖ The stroller is designed to carry only one child.
- ❖ Use only spare parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor. The manufacturer accepts no responsibility for safety if spare parts other than those original to the approved type or recommended by the manufacturer are used.
- ❖ Do not make changes or modifications to the product design! If necessary, contact the dealer or an authorized service center for consultation and repair.
- ❖ Do not use the product if you find that there are missing or damaged parts!
- ❖ Do not allow children under 3 years of age to be present before you have fully assembled the stroller to avoid access to small and disassembled parts!
- ❖ Do not attach extra cords and ties to avoid the risk of strangulation!
- ❖ Do not use the stroller on stairs or escalators and use caution when descending or ascending a sidewalk or step.
- ❖ Keep plastic wrapping away from children to avoid the risk of suffocation!

ASSEMBLY AND FUNCTIONS

The stroller is suitable for newborn babies or children up to 4 years old or weighing up to 22 kg (whichever comes first).

No tools are required to assemble the stroller.

WARNING! Follow exactly the instructions and sequence for assembly and use from the text and illustrations enclosed in the instructions.

WARNING! Check the security of the fixing after performing each operation!

WARNING! The fixing of a position is in most cases accompanied by a clicking sound.

1. MAIN PARTS:

- 1 - Handle;
- 2 - Canopy;
- 3 - Seat belt;
- 4 - Damask;
- 5 - Straight/reverse button on front wheels;
- 6 - Leg rest;
- 7 - Restraint system (5-point seat belt);
- 8 - Rear wheel.

2. UNFOLDING THE STROLLER

Unfold the frame base (1), then unfold the handle (2) until you hear a “click/click” sound and the stroller locks. **CRANK THE CRADLE WHEN THE CLICK OF THE HANDLE CLICKS AND THE CRANK CLICKS.** Make sure the trolley is fixed in the unfolded position.

3. MOUNTING AND REMOVING THE FRONT WHEELS:

- a) Insert the front wheel to the frame hole and mount with pressure until you hear a “click/click” sound. Make sure the wheel is fixed by trying to pull it off the axle.
- b) Press the removal button (A) and remove the wheel from the frame.

4. STRAIGHT AND ROTARY MOVEMENT OF THE FRONT WHEELS

Move the slider in the inward direction (1) and the front wheels will perform a rotary motion. Move the slider in the outward direction (2) for the front wheels to perform straight-line motion.

Note: When moving the trolley over uneven surfaces, set the front wheels in position to perform a straight-line motion.

5. REAR WHEEL INSTALLATION:

- a) Attach the rear wheels to the holes from the frame and press firmly until you hear a “click/click” sound. Make sure the wheel is fixed by trying to pull it out.
- b) Pull down/out the “B” levers to remove each of the rear wheels.

6. PARKING DEVICE

To activate the **parking** device, press the pedal down (**STOP**). To deactivate the parking device, press the pedal at the rear of the parking device (**GO**).

IMPORTANT! Activate the parking device whenever the trolley is at rest to avoid the risk of slipping!

7. SAFETY BOARD

Insert the safety board to the holes from the frame and press to fix. You will hear a “click/click” sound. Make sure the board is fixed by trying to pull it off the frame! To release the safety board press the removal buttons (C). Release the board from one end and twist it for easier removal of the child from the stroller.

IMPORTANT! Make sure the board is fixed on both sides before use!

8. FOOTREST

Press the levers on either side of the footrest and move it up or down to the desired position.

9. ADJUST THE SEATBACKREST (IN 3 POSITIONS)

Release the mechanism to lock. You will hear a “click/click” sound when the selected position is fixed.

10. RETENTION SYSTEM

Insert the seat belts into the uniting buckle until you hear a “click/click” sound. To unbuckle the harness, press the button (D) on the uniting buckle. Adjust the length of the belts by moving the buckles up or down.

Note: The harness should fit the child snugly and should not be twisted.

IMPORTANT! Periodically check that the harness is securely fastened to the stroller structure and that the fastening is secure! Belts must not be frayed or torn and plastic toggles and fasteners must be strong, damage free and provide a secure connection!

WARNING! Babies under 6 months of age should only be placed in the seat when the backrest is in its most reclined (unfolded) position! Before placing children in the stroller, unbuckle the harness and tuck them against the sides, cover with a thin pad!

11. CANOPY

Push the canopy back (2) to fold it.

12. FOLDING THE STROLLER

IMPORTANT! Always operate the parking device and empty the storage basket before folding the stroller. Press buttons A and B on the handle at the same time. Push the handle forward, until you hear a “click” (1). The frame will fold down (2) and lock automatically.

PREVENTIVE MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Brakes, wheels and tyres wear faster than other parts. If necessary, you should replace them.

- ❖ Regularly lubricate the actuators with silicone oil or spray.
- ❖ Regularly clean and oil dirty metal and plastic parts.
- ❖ Clean the upholstery, contaminated plastic or metal parts of the product using a soft cotton cloth or sponge moistened with water or mild detergent.
- ❖ Do not clean with harsh detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
- ❖ Always dry the product, allow it to dry before storing. Mould may appear on the product if stored damp.
- ❖ Store the product in a clean and dry place. Do not expose to the direct effects of the environment - sun, rain, humidity, or sudden temperature changes!

HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉSEK!

- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecusakásakor és széthajításakor!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** Ne engedje gyermekét játszani a termékkel!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** Használjon biztonsági övet, amikor gyermeke már önállóan tud ülni!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** Mindig használja a biztonsági felszerelést!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** Ez a termék nem alkalmas futáshoz!
- ❖ **ÚJSZÜLTÖTEKNÉL HASZNÁLJAA LEGKÖNYVEBB POZÍCIÓT AZ ÜLÉS HÁTTÁMLÁJÁN!**
- ❖ **6 HÓNAPOS KOR UTÁN A GYERMEKEK SZÁMÁRA AZ ÜLÉS HÁTULJÁN LÉVŐ POZÍCIÓT HASZNÁLJAA!**
- ❖ 6 hónapos kor alatti gyermekek számára az ülés háttámlájának hátsó pozíciója nem alkalmas!
- ❖ Távol tartsa magát a tűztől!
- ❖ **NE EMELJE ÁT A GYERMEKET A BIZTONSÁGI HATÁRON!**
- ❖ A babakocsit legfeljebb 22 kg súlyú gyermek számára használja.
- ❖ A terméket csak felnőtt szerelheti össze!
- ❖ Mindig aktiválja a parkolásegítőt, amikor a gyermeket a babakocsiba helyezi és kiveszi a babakocsiból!
- ❖ Használat előtt győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek megfelelően be vannak-e kötve és be vannak-e állítva.
- ❖ Ne tegyen plusz matracot a babakocsiba!
- ❖ A csomagtartó kosár maximális terhelése nem haladhatja meg a 2 kg-ot!
- ❖ A csomagtartó táska (ha van) maximális terhelése nem haladhatja meg az 1 kg-ot!
- ❖ Ne terhelje túl a babakocsit! A babakocsi fogantyújára, deszkájára, háttámlájára, baldachinjára és/vagy oldalaira helyezett és/vagy rögzített bármilyen teher befolyásolhatja a babakocsi stabilitását!
- ❖ A babakocsit úgy tervezték, hogy csak egy gyermek szállítására alkalmas.
- ❖ Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott pótalkatrészeket használjon. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonságért, ha a jóváhagyott típushoz tartozó eredeti vagy a gyártó által ajánlott alkatrészekből eltérő pótalkatrészeket használ.
- ❖ Ne végezzen változtatásokat vagy módosításokat a termék kialakításán! Szükség esetén konzultáció és javítás céljából forduljon a kereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizközpont.
- ❖ Ne használja a terméket, ha hiányzó vagy sérült alkatrészeket talál!
- ❖ Ne engedje 3 év alatti gyermekek jelenlétét a babakocsi teljes összeszerelése előtt, hogy elkerüljék a hozzáférést az apró és szétszerelt alkatrészekhez!
- ❖ Ne csatlakoztasson extra zsinórokat és köteleket a főtogatás veszélyének elkerülése érdekében!
- ❖ Ne használja a babakocsit lépcsőkön vagy mozgólépcsőkön, és legyen óvatos, amikor járdán vagy lépcsőn ereszkedik vagy emelkedik.
- ❖ Tartsa a műanyag csomagolást a gyermekektől távol a fulladás veszélyének elkerülése érdekében!

ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓK

A babakocsi újszülöttek vagy 4 éves korig vagy 22 kg súlyig (attól függően, hogy melyik következik be előbb) alkalmas.

A babakocsi összeszereléséhez nincs szükség szerszámokra.

FIGYELMEZTETÉS! Pontosan kövesse az összeszerelésre és használatra vonatkozó utasításokat és sorrendet a mellékelt szövegből és illusztrációkból.

FIGYELMEZTETÉS! Minden művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát!

FIGYELMEZTETÉS! A pozíció rögzítése a legtöbb esetben kattogó hanggal jár.

1. FŐBB RÉSZEK:

- 1 - Fogantyú;
- 2 - Védőtető;
- 3 - Biztonsági öv;
- 4 - Damaszt;
- 5 - Egyenes/visszafordító gomb az első kereken;
- 6 - Lábtartó;
- 7 - Visszatartó rendszer (5 pontos biztonsági öv);
- 8 - Hátsó kerék.

2. A BABAKOCSI KIBONTÁSA

Hajtsa ki a vázalapot (1), majd hajtsa ki a fogantyút (2), amíg egy „kattanás/kattanás” hangot nem hall, és a babakocsi nem reteszeli. KURBLIZZA A BÖLCŐT, AMIKOR A FOGANTYÚ KATTANÁSA ÉS A KURBLI KATTANÁSA HALLATSZIK. Győződjön meg róla, hogy a babakocsi a kihajtott helyzetben rögzül.

3. AZ ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

- a) Helyezze az első kereket a váz furatába, és nyomással rögzítse, amíg „kattanás/kattintás” hangot nem hall. Győződjön meg arról, hogy a kerék rögzítve van, ha megpróbálja lehúzni a tengelyről.
- b) Nyomja meg az eltávolító gombot (A), és vegye le a kereket a vázról.

4. AZ ELSŐ KEREKEK EGYENES ÉS FORGÓ MOZGÁSA

Mozgassa a csúszkát befelé (1) és az első kerekek forgó mozgást végeznek. Mozdassa a csúszkát kifelé (2), hogy az első kerekek egyenes vonalú mozgást végezzenek.

Megjegyzés: When moving the trolley over uneven surfaces, set the front wheels in position to perform a straight-line motion.

5. HÁTSÓ KEREKEK FELSZERELÉSE:

- a) Csatlakoztassa a hátsó kerekeket a keret felőli furatokhoz, és nyomja erősen, amíg „kattanás/kattanás” hangot nem hall. Győződjön meg a kerék rögzítéséről, ha megpróbálja kihúzni.
- b) Húzza le/ki a „B” karokat az egyes hátsó kerekek eltávolításához.

6. PARKOLÓESZKÖZ

A parkolásgátló bekapcsolásához nyomja le a pedált (STOP); A parkolásgátló kikapcsolásához nyomja meg a parkolásgátló hátsó részén lévő pedált (GO).

FONTOS! A parkolást segítő szerkezetet mindig aktiválja, amikor a kocsit nyugalomban van, hogy elkerülje a megcsúszás veszélyét!

7. BIZTONSÁGI TÁBLA

Helyezze be a biztonsági táblát a keret felőli lyukakba, és nyomja meg a rögzítéshez. Egy „kattanás/kattanás” hangot fog hallani. Győződjön meg a tábla rögzítéséről, ha megpróbálja lehúzni a keretről! A biztonsági tábla kioldásához nyomja meg az eltávolító gombokat (C). Oldja ki a táblát az egyik végétől, és csavarja el, hogy könnyebben eltávolíthassa a gyermeket a babakocsiból.

FONTOS! Használat előtt győződjön meg arról, hogy a tábla mindkét oldalon rögzítve van!

8. LÁBTARTÓ

Nyomja meg a lábtartó mindkét oldalán lévő karokat, és mozgassa felfelé vagy lefelé a kívánt pozícióba.

9. ÁLLÍTSA BE A HÁTTÁMLÁT (3 POZÍCIÓBAN)

A reteszeléshez engedje ki a mechanizmust. A kiválasztott pozíció rögzítésekor „kattanás/kattanás” hangot hall, amikor a kiválasztott pozíció rögzül.

10. VISSZATARTÓ RENDSZER

Helyezze be a biztonsági öveget az egyesítő csatba, amíg nem hallja a „kattanás/kattanás” hangot. A biztonsági övek lecsatolásához nyomja meg az egyesítő csaton lévő gombot (D). Állítsa be az övek hosszát a csatok felfelé vagy lefelé történő mozgatásával.

Megjegyzés: A hámnak szorosan kell illeszkednie a gyermekhez, és nem szabad elcsavarodnia.

FONTOS! Rendszeresen ellenőrizze, hogy a heveder biztonságosan rögzítve van-e a babakocsi szerkezetéhez, és hogy a rögzítés biztos-e! Az övek nem lehetnek kopottasak vagy szakadtak, a műanyag kapcsoknak és a rögzítőknak pedig erősnek, sérülésmentesnek kell lenniük, és biztonságos csatlakozást kell biztosítaniuk!

FIGYELMEZTETÉS! A 6 hónaposnál fiatalabb csecsemőket csak akkor szabad az ülésbe ültetni, ha a háttámla a leghátradöntött (kihajtott) helyzetben van! Mielőtt a gyermekeket a babakocsiba ültetné, csatolja ki a hevedereket, és az oldalához szorítva, vékony betéttel takarja le őket!

11. VÉDŐTETŐ

Nyomja hátra a baldachint (2), hogy összecsukja.

12. A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

FONTOS! A babakocsi összecsukása előtt mindig működtesse a parkolási eszközt és ürítse ki a tárolókosarat. Nyomja meg egyszerre a fogantyún lévő A és B gombokat. Nyomja előre a fogantyút, amíg nem hall egy „kattanást” (1). A váz lefelé hajtódik (2) és automatikusan reteszelődik.

MEGELŐZŐ KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

- ❖ Rendszeresen kenje be a működtetőket szilikonolajjal vagy spray-vel.
- ❖ Rendszeresen tisztítsa és olajozza meg a piszkos fém- és műanyag alkatrészeket.
- ❖ Tisztítsa meg a kárpitot, a termék szennyezett műanyag vagy fém részeit vízzel vagy enyhe tisztítószerrel megnedvesített puha pamutkendővel vagy szivaccsal.
- ❖ Ne tisztítsa durva, súrolószereket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmazó tisztítószerekkel.
- ❖ A terméket mindig szárítsa meg, tárolás előtt hagyja megszáradni. Nedvesen tárolva penész jelenhet meg a terméken.
- ❖ Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen. Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásainak - nap, eső, páratartalom, hirtelen hőmérsékletváltozás!

ES: INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

**PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO,
SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y
RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.**

¡ADVERTENCIAS!

- ❖ **¡ADVERTENCIA!** No dejar nunca al niño desatendido.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** No permita que el niño juegue con este producto.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** Usar un arnés tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡ Usar siempre el sistema de retención!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** Este producto no es adecuado para correr o patinar
- ❖ **¡PARA RECIÉN NACIDOS UTILICE LA POSICIÓN MÁS FÁCIL EN LA PARTE POSTERIOR DEL RESPALDO DEL ASIENTO!**
- ❖ **¡UTILICE LA POSICIÓN EN EL RESPALDO DEL ASIENTO PARA NIÑOS A PARTIR DE LOS 6 MESES!**
- ❖ **¡LA POSICIÓN DEL RESPALDO EN LA POSICIÓN DE SENTADO NO ES APTA PARA NIÑOS MENORES DE 6 MESES!**
- ❖ ¡manténgase alejado del fuego!
- ❖ **¡NO LEVANTE AL BEBÉ POR ENCIMA DEL BORDE DE SEGURIDAD!**
- ❖ Utilice la silla de paseo para un niño que no pese más de 22 kg.
- ❖ ¡Sólo un adulto debe montar el producto!
- ❖ ¡Active siempre la ayuda de aparcamiento al colocar y sacar al niño de la silla de paseo!
- ❖ Antes del uso, asegúrese de que los cinturones de seguridad estén correctamente abrochados y ajustados.
- ❖ No coloque un colchón adicional en el cochecito.
- ❖ La carga máxima de la cesta de equipaje no debe superar los 2 kg.
- ❖ La carga máxima de la bolsa de equipaje (si se utiliza) no debe superar 1 kg.
- ❖ No sobrecargue el cochecito. Cualquier carga colocada y/o sujeta al asa, a la tabla, al respaldo, a la capota y/o a los laterales del cochecito puede afectar a su estabilidad.
- ❖ El cochecito está diseñado para transportar un solo niño.
- ❖ Utilice únicamente piezas de repuesto suministradas o recomendadas por el fabricante/distribuidor. El fabricante no se hace responsable de la seguridad si se utilizan piezas de repuesto que no sean las originales del tipo homologado o las recomendadas por el fabricante.
- ❖ ¡No realice cambios ni modificaciones en el diseño del producto! En caso necesario, póngase en contacto con el distribuidor o con un centro de servicio autorizado para su consulta y reparación.
- ❖ No utilice el producto si observa que faltan piezas o están dañadas.
- ❖ No permita la presencia de niños menores de 3 años antes de haber montado completamente el cochecito para evitar el acceso a las piezas pequeñas y desmontadas.
- ❖ No fije cordones ni bridas adicionales para evitar el riesgo de estrangulamiento.
- ❖ No utilice el cochecito en escaleras o escaleras mecánicas y tenga cuidado al bajar o subir una acera o escalón.
- ❖ Mantenga los envoltorios de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

MONTAJE Y FUNCIONES

La silla de paseo es adecuada para recién nacidos o niños de hasta 4 años o con un peso de hasta 22 kg (lo que ocurra primero).

No se necesitan herramientas para montar el cochecito.

ATENCIÓN! Siga exactamente las instrucciones y la secuencia de montaje y uso del texto y las ilustraciones incluidas en las instrucciones.

¡ADVERTENCIA! Compruebe la seguridad de la fijación después de cada operación.

¡ADVERTENCIA! En la mayoría de los casos, la fijación de una posición va acompañada de un chasquido.

1. PARTES PRINCIPALES:

- 1 - Asa;
- 2 - Capota;
- 3 - Cinturón de seguridad;
- 4 - Damasco;
- 5 - Botón de marcha adelante/atrás en las ruedas delanteras;
- 6 - Reposapiernas;
- 7 - Sistema de retención (cinturón de seguridad de 5 puntos);
- 8 - Rueda trasera.

2. DESPLIEGUE DEL COCHECITO

Despliegue la base del chasis (1) y, a continuación, despliegue el asa (2) hasta que oiga un «clíc/clíc» y el cochecito se bloquee. ACCIONE LA MANIVELA DE LA BASE DEL CHASIS CUANDO SE OIGA EL «CLIC» DEL ASA Y LA MANIVELA HAGA CLIC. Asegúrese de que el carrito queda fijado en la posición desplegada.

3. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS:

- a) Inserte la rueda delantera en el orificio del bastidor y móntela con presión hasta que oiga un sonido de «clíc/clíc». Asegúrese de que la rueda está fija intentando sacarla del eje.
- b) Pulse el botón de extracción (A) y retire la rueda del cuadro.

4. MOVIMIENTO RECTILÍNEO Y GIRATORIO DE LAS RUEDAS DELANTERAS

Mueva el deslizador hacia dentro (1) y las ruedas delanteras realizarán un movimiento giratorio. Mueva la corredera hacia fuera (2) para que las ruedas delanteras realicen un movimiento rectilíneo.

Nota: Cuando desplace el carro sobre superficies irregulares, coloque las ruedas delanteras en posición para que realicen un movimiento en línea recta.

5. MONTAJE DE LA RUEDA TRASERA:

- a) Fije las ruedastraseras a los orificios del bastidor y presione firmemente hasta que oiga un «clíc/clíc». Asegúrese de que la rueda está fija intentando tirar de ella hacia fuera.
- b) Tire hacia abajo/hacia fuera de las palancas «B» para extraer cada una de las ruedas traseras.

6. APARCAMIENTO

Para activar el dispositivo de estacionamiento, pise el pedal hacia abajo (**STOP**). Para desactivar el dispositivo de estacionamiento, pise el pedal situado en la parte trasera del dispositivo de estacionamiento (**GO**).

IMPORTANTE! Active el dispositivo de estacionamiento siempre que el carro esté parado para evitar el riesgo de deslizamiento!

7. TABLERO DE SEGURIDAD

Inserte el tablero de seguridad en los orificios del bastidor y presione para fijarlo. Oirá un «clíc/clíc». Asegúrese de que la placa está fijada intentando sacarla del bastidor. Para soltar el panel de seguridad, pulse los botones de extracción (C). Suelte el tablero por un extremo y gírelo para facilitar la extracción del niño de la silla de paseo.

IMPORTANTE! ¡Asegúrese de que el tablero está fijado por ambos lados antes de usarlo!

8. REPOSAPIÉS

Presione las palancas situadas a ambos lados del reposapiés y muévalo hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.

9. AJUSTE EL RESPALDO (EN 3 POSICIONES)

Suelte el mecanismo para bloquearlo. Oirá un «clic/clic» cuando se fije la posición seleccionada.

10. SISTEMA DE RETENCIÓN

Introduzca los cinturones de seguridad en la hebilla de unión hasta que oiga un sonido «clic/clic». Para desabrochar el arnés, pulse el botón (D) de la hebilla unificadora. Ajuste la longitud de los cinturones moviendo las hebillas hacia arriba o hacia abajo.

Nota: El arnés debe quedar bien ajustado al niño y no debe retorcerse.

IMPORTANTE! ¡Compruebe periódicamente que el arnés está bien sujeto a la estructura del cochecito y que el cierre es seguro! ¡Los cinturones no deben estar deshilachados ni rasgados y los broches y cierres de plástico deben ser resistentes, no estar dañados y proporcionar una conexión segura!

ADVERTENCIA! Los bebés menores de 6 meses sólo deben colocarse en el asiento cuando el respaldo está en su posición más reclinada (desplegado). Antes de colocar a los niños en el cochecito, desabroche el arnés y colóquelos contra los lados, ¡cúbralos con una almohadilla fina!

11. CAPOTA

Empuje la capota hacia atrás (2) para plegarla.

12. PLEGADO DE LA SILLA DE PASEO

IMPORTANTE! Accione siempre el dispositivo de estacionamiento y vacíe la cesta portaobjetos antes de plegar el cochecito. Pulse simultáneamente los botones A y B del manillar. Empuje el asa hacia delante, hasta que escuche un “clic” (1). El chasis se plegará (2) y se bloqueará automáticamente.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Los frenos, las ruedas y los neumáticos se desgastan más rápidamente que otras piezas. Si es necesario sustituirlos.

- ❖ Lubrique regularmente los actuadores con aceite de silicona o spray.
- ❖ Limpie y engrase regularmente las piezas de metal y plástico sucias.
- ❖ Limpie la tapicería y las piezas de plástico o metal sucias del producto con un paño suave de algodón o una esponja humedecida con agua o detergente suave.
- ❖ No limpie con detergentes fuertes que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Seque siempre el producto, déjelo secar antes de guardarlo. Puede aparecer moho en el producto si se almacena húmedo.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco. No lo exponga a los efectos directos del medio ambiente: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura!

IT: ISTRUZIONI PER L'USO IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

**PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE
RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!**

AVVERTENZE!

- ❖ **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito!
- ❖ **ATTENZIONE!** Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati!
- ❖ **ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto!
- ❖ **ATTENZIONE!** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto!
- ❖ **ATTENZIONE!** Usare il sistema di ritenuta non appena il bambino è in grado di rimanere seduto da solo!
- ❖ **ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!
- ❖ **ATTENZIONE!** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare!
- ❖ **PER I NEONATI UTILIZZARE LA POSIZIONE PIÙ AGEVOLE SUL RETRO DELLO SCHIENALE DEL SEGGIOLINO!**
- ❖ **PER I BAMBINI DOPO I 6 MESI DI ETÀ, UTILIZZARE LA POSIZIONE DELLO SCHIENALE DEL SEGGIOLINO!**
- ❖ La posizione dello schienale in posizione seduta non è adatta ai bambini di età inferiore ai 6 mesi!
- ❖ Tenere lontano dal fuoco!
- ❖ **NON SOLLEVARE IL BAMBINO OLTRE IL BORDO DI SICUREZZA!**
- ❖ Utilizzare il passeggino per un bambino di peso non superiore a 22 kg.
- ❖ Solo un adulto può montare il prodotto!
- ❖ Attivare sempre il dispositivo di ausilio al parcheggio quando si posiziona e si toglie il bambino dal passeggino!
- ❖ Prima dell'uso, assicurarsi che le cinture di sicurezza siano allacciate e regolate correttamente.
- ❖ Non mettere un materasso aggiuntivo nel passeggino!
- ❖ Il carico massimo del cestino portaoggetti non deve superare i 2 kg!
- ❖ Il carico massimo della borsa (se utilizzata) non deve superare 1 kg!
- ❖ Non sovraccaricare il passeggino! Qualsiasi carico posizionato e/o attaccato al manico, alla pedana, allo schienale, alla cappottina e/o ai lati del passeggino può comprometterne la stabilità!
- ❖ Il passeggino è progettato per trasportare un solo bambino.
- ❖ Utilizzare solo i pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal produttore/distributore. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per la sicurezza se vengono utilizzati ricambi diversi da quelli originali del tipo omologato o raccomandati dal produttore.
- ❖ Non apportare modifiche o cambiamenti al design del prodotto! Se necessario, contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato per la consultazione e la riparazione.
- ❖ Non utilizzare il prodotto se si riscontrano parti mancanti o danneggiate!
- ❖ Non consentire la presenza di bambini di età inferiore ai 3 anni prima di aver assemblato completamente il passeggino, per evitare di accedere a parti piccole e smontate!
- ❖ Non collegare corde e lacci supplementari per evitare il rischio di strangolamento!
- ❖ Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili e prestare attenzione quando si scende o si sale da un marciapiede o da un gradino.
- ❖ Tenere gli involucri di plastica lontano dai bambini per evitare il rischio di soffocamento!

MONTAGGIO E FUNZIONI

Il passeggino è adatto a neonati o bambini fino a 4 anni o fino a 22 kg di peso (a seconda di quale dei due casi si verifichi per primo).

Per il montaggio del passeggino non sono necessari attrezzi.

ATTENZIONE! Seguire esattamente le istruzioni e la sequenza per il montaggio e l'uso riportate nel testo e nelle illustrazioni allegate alle istruzioni.

ATTENZIONE! Controllare la sicurezza del fissaggio dopo aver eseguito ogni operazione!

ATTENZIONE! Nella maggior parte dei casi il fissaggio di una posizione è accompagnato da un rumore di scatto.

1. PARTI PRINCIPALI:

- 1 - Maniglia;
- 2 - Tettuccio;
- 3 - Cintura di sicurezza;
- 4 - Damasco;
- 5 - Pulsante di rettilineo/retromarcia sulle ruote anteriori;
- 6 - Poggiagambe;
- 7 - Sistema di ritenuta (cintura di sicurezza a 5 punti);
- 8 - Ruota posteriore.

2. SVOLGIMENTO DEL PASSEGGINO

Aprire la base del telaio (1), quindi aprire il maniglione (2) finché non si sente un "clic" e il passeggino si blocca. GIRARE LA CULLA QUANDO SI SENTE IL CLIC DELLA MANIGLIA E LA MANOVELLA SCATTA. Assicurarsi che il carrello sia fissato in posizione aperta.

3. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI:

- a) Inserire la ruota anteriore nel foro del telaio e montarla facendo pressione finché non si sente un "clic". Assicurarsi che la ruota sia fissata cercando di staccarla dall'asse.
- b) Premere il pulsante di rimozione (A) e rimuovere la ruota dal telaio.

4. MOVIMENTO RETTILINEO E ROTATORIO DELLE RUOTE ANTERIORI

Spostando il cursore verso l'interno (1), le ruote anteriori compiono un movimento rotatorio. Spostando il cursore verso l'esterno (2), le ruote anteriori eseguiranno un movimento rettilineo.

Nota: quando si sposta il carrello su superfici irregolari, impostare le ruote anteriori in modo che eseguano un movimento rettilineo.

5. INSTALLAZIONE DELLE RUOTE POSTERIORI:

- a) Fissare le ruote posteriori ai fori del telaio e premere con forza finché non si sente un suono "click/click". Assicurarsi che la ruota sia fissata cercando di estrarla.
- b) Tirare verso il basso/esterno le leve "B" per rimuovere ciascuna ruota posteriore.

6. DISPOSITIVO DI PARCHEGGIO

Per attivare il dispositivo di **parcheggio**, premere il pedale verso il basso (**STOP**); per disattivare il dispositivo di parcheggio, premere il pedale sul retro del dispositivo di parcheggio (**GO**).

IMPORTANTE! Attivare il dispositivo di parcheggio quando il carrello è fermo per evitare il rischio di scivolare!

7. TAVOLA DI SICUREZZA

Inserire il pannello di sicurezza nei fori del telaio e premere per fissarlo. Si sentirà un suono "click/click". Assicurarsi che la scheda sia fissata provando a staccarla dal telaio! Per sganciare la scheda di sicurezza, premere i pulsanti di rimozione (C). Sganciare il pannello da un'estremità e ruotarlo per facilitare la rimozione del bambino dal passeggino.

IMPORTANTE! Prima dell'uso, accertarsi che il pannello sia fissato su entrambi i lati!

8. POGGIAPIEDI

Premere le leve su entrambi i lati del poggiatesta e spostarlo verso l'alto o verso il basso nella posizione desiderata.

9. REGOLARE LO SCHIENALE (IN 3 POSIZIONI)

Rilasciare il meccanismo per bloccarlo. Quando la posizione selezionata viene fissata, si sente un suono "click/click".

10. SISTEMA DI RITENUTA

Inserire le cinture di sicurezza nella fibbia di unione fino a sentire un suono "click/click". Per slacciare le cinture, premere il pulsante (D) sulla fibbia di unione. Regolare la lunghezza delle cinture spostando le fibbie verso l'alto o verso il basso.

Nota: l'imbracatura deve aderire perfettamente al bambino e non deve essere attorcigliata.

IMPORTANTE! Controllare periodicamente che le cinture siano ben fissate alla struttura del passeggino e che il fissaggio sia sicuro! Le cinghie non devono essere sfilacciate o strappate e gli alamari e le chiusure in plastica devono essere resistenti, privi di danni e garantire un collegamento sicuro!

WARNING! I bambini di età inferiore ai 6 mesi devono essere sistemati sul sedile solo quando lo schienale è nella posizione più reclinata (dispiegata)! Prima di sistemare i bambini nel passeggino, sganciate le cinture di sicurezza e rimboccatele contro i lati, coprendole con un sottile cuscinetto!

11. CAPOTTINA

Spingere la capote all'indietro (2) per ripiegarla.

12. RIPIEGAMENTO DEL PASSEGGINO

IMPORTANTE! Azionare sempre il dispositivo di parcheggio e svuotare il cestino portaoggetti prima di ripiegare il passeggino. Premere contemporaneamente i pulsanti A e B sul maniglione. Spingere la maniglia in avanti, fino a sentire un "clic" (1). Il telaio si ripiega (2) e si blocca automaticamente.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE PREVENTIVA

I freni, le ruote e i pneumatici si usurano più rapidamente delle altre parti. Se necessario, è necessario sostituirli.

- ❖ Lubrificare regolarmente gli attuatori con olio al silicone o spray.
- ❖ Pulire e oliare regolarmente le parti metalliche e in plastica sporche.
- ❖ Pulire la tappezzeria, le parti in plastica o in metallo contaminate del prodotto con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.
- ❖ Non pulire con detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol.
- ❖ Asciugare sempre il prodotto e lasciarlo asciugare prima di riporlo. Se il prodotto viene conservato umido, può comparire della muffa.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Non esporre il prodotto agli effetti diretti dell'ambiente: sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura!

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

**UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU
GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN
UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG!**

WARNUNGEN!

- ❖ **WARNUNG!** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt!
- ❖ **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind!
- ❖ **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden!
- ❖ **WARNUNG!** Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen!
- ❖ **WARNUNG!** Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald das Kind selbstständig sitzen kann!
- ❖ **WARNUNG!** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem!
- ❖ **WARNUNG!** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet!
- ❖ **FÜR NEUGEBORENE BABYS VERWENDEN SIE DIE LEICHTESTE POSITION AUF DER RÜCKSEITE DES SITZES!**
- ❖ **VERWENDEN SIE DIE POSITION AUF DER RÜCKSEITE DES SITZES FÜR KINDER, NACHDEM SIE 6 MONATE ALT SIND!**
- ❖ **DIE RÜCKENLEHNE IN SITZPOSITION IST NICHT FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN GEEIGNET!**
- ❖ **VON FEUER FERNHALTEN!**
- ❖ **HEBEN SIE DAS BABY NICHT ÜBER DIE SICHERHEITSGRENZE!**
- ❖ Verwenden Sie den Kinderwagen für ein Kind mit einem Gewicht von nicht mehr als 22 kg.
- ❖ Nur ein Erwachsener sollte das Produkt zusammenbauen!
- ❖ Aktivieren Sie immer die Einparkhilfe, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder aus dem Kinderwagen nehmen!
- ❖ Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Sicherheitsgurte richtig angelegt und eingestellt sind.
- ❖ Legen Sie keine zusätzliche Matratze in den Kinderwagen!
- ❖ Die maximale Zuladung des Gepäckkorbs darf 2 kg nicht überschreiten!
- ❖ Die maximale Zuladung der Gepäcktasche (falls eine verwendet wird) darf 1 kg nicht überschreiten!
- ❖ Überladen Sie den Kinderwagen nicht! Jegliche Last, die am Griff, am Brett, an der Rückenlehne, am Verdeck und/oder an den Seiten des Kinderwagens angebracht und/oder befestigt wird, kann dessen Stabilität beeinträchtigen!
- ❖ Der Kinderwagen ist nur für ein Kind ausgelegt.
- ❖ Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller/Händler geliefert oder empfohlen werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, wenn andere als die Originalersatzteile des zugelassenen Typs oder vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwendet werden.
- ❖ Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen am Produktdesign vor! Wenden Sie sich bei Bedarf an den Händler oder ein autorisiertes Service-Center, um sich beraten zu lassen und Reparaturen durchführen zu lassen.
- ❖ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind!
- ❖ Lassen Sie keine Kinder unter 3 Jahren in der Nähe sein, bevor Sie den Kinderwagen vollständig zusammengebaut haben, um den Zugang zu kleinen und zerlegten Teilen zu vermeiden!
- ❖ Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre und Bänder, um das Risiko einer Strangulation zu vermeiden!
- ❖ Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen und seien Sie vorsichtig, wenn Sie einen Bürgersteig oder eine Stufe hinunter- oder hinaufgehen.
- ❖ Halten Sie die Plastikverpackung von Kindern fern, um das Risiko des Erstickens zu vermeiden!

ZUSAMMENBAU UND FUNKTIONEN

Der Kinderwagen ist für Neugeborene oder Kinder bis zu einem Alter von 4 Jahren oder mit einem Gewicht von bis zu 22 kg (je nachdem, was zuerst eintritt) geeignet.

Für den Zusammenbau des Kinderwagens ist kein Werkzeug erforderlich.

WARNUNG! Befolgen Sie genau die Anweisungen und die Reihenfolge für den Zusammenbau und die Verwendung aus dem Text und den Abbildungen in der Anleitung.

WARNUNG! Überprüfen Sie nach jedem Vorgang die Sicherheit der Befestigung!

WARNUNG! Das Fixieren einer Position ist in den meisten Fällen von einem Klickgeräusch begleitet.

1. HAUPTTEILE:

- 1 - Griff;
- 2 - Verdeck;
- 3 - Sicherheitsgurt;
- 4 - Damast;
- 5 - Gerade/Rückwärts-Taste an den Vorderrädern;
- 6 - Beinstütze;
- 7 - Rückhaltesystem (5-Punkt-Sicherheitsgurt);
- 8 - Hinterrad.

2. UNFOLDING THE STROLLER

Klappen Sie die Rahmenbasis (1) aus und klappen Sie dann den Griff (2) aus, bis Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören und der Kinderwagen einrastet. DREHEN SIE DIE WANNE, WENN DER GRIFF KLICKT UND DIE KURBEL KLICKT. Vergewissern Sie sich, dass der Wagen in der ausgeklappten Position fixiert ist.

3. MONTAGE UND DEMONTAGE DER VORDERRÄDER:

- a) Setzen Sie das Vorderrad in das Rahmenloch ein und drücken Sie es fest, bis Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören. Versuchen Sie, das Rad von der Achse zu ziehen, um sicherzustellen, dass es fest sitzt.
- b) Drücken Sie auf die Entriegelungstaste (A) und nehmen Sie das Rad aus dem Rahmen.

4. GERADE UND DREHENDE BEWEGUNG DER VORDERRÄDER

Bewegen Sie den Schieber nach innen (1), und die Vorderräder führen eine Drehbewegung aus. Bewegen Sie den Schieber nach außen (2), damit die Vorderräder eine gerade Bewegung ausführen.

Hinweis: Wenn Sie den Wagen über unebene Oberflächen bewegen, stellen Sie die Vorderräder so ein, dass sie eine gerade Bewegung ausführen.

5. HINTERRADMONTAGE:

- a) Befestigen Sie die Hinterräder an den Löchern des Rahmens und drücken Sie sie fest hinein, bis Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören. Versuchen Sie, das Rad herauszuziehen, um sicherzustellen, dass es fest sitzt.
- b) Ziehen Sie die „B“-Hebel nach unten/außen, um die Hinterräder zu entfernen.

6. FESTSTELLBREMSE

Drücken Sie zum Aktivieren der Feststellbremse das Pedal nach unten (**STOP**); zum Deaktivieren der Feststellbremse drücken Sie das Pedal hinten an der Feststellbremse (**GO**).

WICHTIG! Aktivieren Sie die Feststellbremse immer, wenn der Wagen steht, um ein Wegrutschen zu vermeiden!

7. SICHERHEITSBRETT

Führen Sie das Sicherheitsbrett in die Löcher des Rahmens ein und drücken Sie es fest. Sie hören ein „Klick/Klick“-Geräusch. Versuchen Sie, das Brett vom Rahmen abzuziehen, um sicherzustellen, dass es fest sitzt! Um das Sicherheitsbrett zu lösen, drücken Sie die Entriegelungsknöpfe (C). Lösen Sie das Brett an einem Ende und drehen Sie es, um das Herausnehmen des Kindes aus dem Kinderwagen zu erleichtern.

WICHTIG! Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Brett an beiden Seiten fest sitzt!

8. FUSSSTÜTZE

Drücken Sie die Hebel auf beiden Seiten der Fußstütze und bewegen Sie sie nach oben oder unten in die gewünschte Position.

9. EINSTELLEN DER SITZLEHNE (IN 3 POSITIONEN)

Lassen Sie den Mechanismus los, um ihn zu arretieren. Sie hören ein „Klick/Klick“-Geräusch, wenn die ausgewählte Position fixiert ist.

10. RÜCKHALTESYSTEM

Führen Sie die Sicherheitsgurte in das Verbindungsschloss ein, bis Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören. Um den Gurt zu lösen, drücken Sie den Knopf (D) am Verbindungsschloss. Passen Sie die Länge der Gurte an, indem Sie die Schösser nach oben oder unten bewegen.

Hinweis: Der Gurt sollte eng am Kind anliegen und nicht verdreht sein.

WICHTIG! Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Gurt sicher am Kinderwagen befestigt ist und ob die Befestigung sicher ist! Die Gurte dürfen nicht ausgefranst oder gerissen sein und die Kunststoffknebel und -verschlüsse müssen fest und unbeschädigt sein und eine sichere Verbindung gewährleisten!

WARNUNG! Babys unter 6 Monaten sollten nur in den Sitz gesetzt werden, wenn die Rückenlehne in der am weitesten zurückgelehnten (ausgeklappten) Position ist! Bevor Sie Kinder in den Kinderwagen setzen, lösen Sie das Gurtzeug und legen Sie es an die Seiten, bedecken Sie es mit einer dünnen Unterlage!

11. VERDECK

Schieben Sie das Verdeck nach hinten (2), um es zusammenzuklappen.

12. ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

WICHTIG! Betätigen Sie immer die Feststellbremse und leeren Sie den Ablagekorb, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen. Drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe A und B am Griff. Schieben Sie den Griff nach vorne, bis Sie ein „Klick“ hören (1). Der Rahmen klappt nach unten (2) und verriegelt automatisch.

VORSORGLICHE WARTUNGSHINWEISE

Bremsen, Räder und Reifen nutzen sich schneller ab als andere Teile. Bei Bedarf sollten Sie sie ersetzen.

- ❖ Schmieren Sie die Aktuatoren regelmäßig mit Silikonöl oder -spray.
- ❖ Reinigen und ölen Sie verschmutzte Metall- und Kunststoffteile regelmäßig.
- ❖ Reinigen Sie die Polsterung und verschmutzte Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder einem Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
- ❖ Nicht mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen, die Scheuerpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Das Produkt immer abtrocknen und vor dem Verstauen trocknen lassen. Bei feuchter Lagerung kann sich Schimmel auf dem Produkt bilden.
- ❖ Das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort lagern. Nicht den direkten Umwelteinflüssen aussetzen – Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen!

FR : MODE D'EMPLOI
IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

**POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !**

AVERTISSEMENTS!

- ❖ **AVERTISSEMENT !** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance!
- ❖ **AVERTISSEMENT !** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation!
- ❖ **AVERTISSEMENT !** Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit!
- ❖ **AVERTISSEMENT !** Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit!
- ❖ **AVERTISSEMENT !** Utiliser un harnais dès que l'enfant peut tenir assis tout seul!
- ❖ **AVERTISSEMENT !** Toujours utiliser le système de retenue!
- ❖ **AVERTISSEMENT !** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers!
- ❖ **POUR LES NOUVEAU-NÉS, UTILISEZ LA POSITION LA PLUS FACILE AU DOS DU SIÈGE !**
- ❖ **POUR LES ENFANTS ÂGÉS DE PLUS DE 6 MOIS, UTILISEZ LA POSITION DU DOSSIER DU SIÈGE !**
- ❖ La position du dossier en position assise ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois !
- ❖ Ne pas s'approcher du feu !
- ❖ **NE PAS SOULEVER LE BÉBÉ AU DESSUS DE LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ !**
- ❖ Utiliser la poussette pour un enfant ne pesant pas plus de 22 kg.
- ❖ Seul un adulte peut assembler le produit !
- ❖ Activez toujours l'aide au stationnement lorsque vous placez et retirez l'enfant de la poussette !
- ❖ Avant d'utiliser la poussette, assurez-vous que les ceintures de sécurité sont correctement attachées et ajustées.
- ❖ Ne pas mettre de matelas supplémentaire dans la poussette !
- ❖ La charge maximale du panier à bagages ne doit pas dépasser 2 kg !
- ❖ La charge maximale du sac à bagages (s'il y en a un) ne doit pas dépasser 1 kg !
- ❖ Ne pas surcharger la poussette ! Toute charge placée et/ou attachée à la poignée, à la planche, au dossier, à la capote et/ou aux côtés de la poussette peut affecter sa stabilité !
- ❖ La poussette est conçue pour transporter un seul enfant.
- ❖ Utiliser uniquement les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité en matière de sécurité si des pièces de rechange autres que celles d'origine du type approuvé ou recommandées par le fabricant sont utilisées.
- ❖ Ne pas apporter de changements ou de modifications à la conception du produit ! Si nécessaire, contacter le revendeur ou un centre de service autorisé pour consultation et réparation.
- ❖ N'utilisez pas le produit si vous constatez qu'il manque des pièces ou qu'elles sont endommagées !
- ❖ Ne pas laisser les enfants de moins de 3 ans être présents avant d'avoir complètement assemblé la poussette pour éviter l'accès aux petites pièces et aux pièces démontées !
- ❖ Ne pas attacher de cordons ou d'attaches supplémentaires pour éviter le risque de strangulation !
- ❖ Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers ou les escalators et faire attention en descendant ou en montant un trottoir ou une marche.
- ❖ Garder les emballages en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque de suffocation !

La poussette convient aux nouveau-nés et aux enfants jusqu'à 4 ans ou pesant jusqu'à 22 kg (selon la première éventualité).

Aucun outil n'est nécessaire pour assembler la poussette.

AVERTISSEMENT ! Suivre exactement les instructions et la séquence d'assemblage et d'utilisation du texte et des illustrations jointes aux instructions.

AVERTISSEMENT ! Vérifier la sécurité de la fixation après chaque opération !

AVERTISSEMENT ! La fixation d'une position s'accompagne dans la plupart des cas d'un cliquetis.

1. PRINCIPALES PARTIES:

- 1 - Poignée ;
- 2 - Canopy ;
- 3 - Ceinture de sécurité ;
- 4 - Damas ;
- 5 - Bouton de marche avant/arrière ;
- 6 - Repose-jambes ;
- 7 - Système de retenue (ceinture de sécurité à 5 points) ;
- 8 - Roue arrière.

2. DÉPLIER LA POUSSETTE

Déplier la base du châssis (1), puis déplier la poignée (2) jusqu'à ce que l'on entende un « clic » et que la poussette se verrouille. FAITES TOURNER LA MANIVELLE DU BERCEAU LORSQUE LE CLIC DE LA POIGNÉE SE FAIT ENTENDRE ET QUE LA MANIVELLE S'ENCLENCHE. Assurez-vous que le chariot est fixé en position dépliée.

3. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES AVANT :

- a) Insérez la roue avant dans le trou du cadre et montez-la en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez un « clic/clic ». Assurez-vous que la roue est fixée en essayant de la retirer de l'axe.
- b) Appuyez sur le bouton de retrait (A) et retirez la roue du cadre.

4. MOUVEMENT RECTILIGNE ET ROTATIF DES ROUES AVANT

Déplacez le curseur vers l'intérieur (1) et les roues avant effectueront un mouvement de rotation. Déplacez le curseur vers l'extérieur (2) pour que les roues avant effectuent un mouvement en ligne droite.

Remarque : Lorsque vous déplacez le chariot sur des surfaces irrégulières, réglez les roues avant de manière à ce qu'elles effectuent un mouvement en ligne droite.

5. INSTALLATION DES ROUES ARRIÈRE :

- a) Fixez les roues arrière dans les trous du cadre et appuyez fermement jusqu'à ce que vous entendiez un « clic/clic ». Assurez-vous que la roue est fixée en essayant de la retirer.
- b) Tirez les leviers « B » vers le bas/extérieur pour retirer chacune des roues arrière.

6. DISPOSITIF DE STATIONNEMENT

Pour activer le dispositif de **stationnement**, appuyez sur la pédale vers le bas (**STOP**) ; Pour désactiver le dispositif de stationnement, appuyez sur la pédale à l'arrière du dispositif de stationnement (**GO**).

IMPORTANT ! Activer le dispositif de stationnement lorsque le chariot est à l'arrêt afin d'éviter tout risque de glissement !

7. PLAQUE DE SÉCURITÉ

Insérer le panneau de sécurité dans les trous du cadre et appuyer pour le fixer. Vous entendrez un « clic/clic ». Assurez-vous que la planche est bien fixée en essayant de la retirer du cadre ! Pour libérer le panneau de sécurité, appuyez sur les boutons de retrait (C). Dégagez la planche d'un côté et tournez-la pour faciliter le retrait de l'enfant de la poussette.

IMPORTANT ! Assurez-vous que la planche est fixée des deux côtés avant de l'utiliser !

8. REPOSE-PIEDS

Appuyer sur les leviers de chaque côté du repose-pieds et le déplacer vers le haut ou vers le bas dans la position souhaitée.

9. RÉGLEZ LE DOSSIER DU SIÈGE (EN 3 POSITIONS)

Relâchez le mécanisme pour le verrouiller. Vous entendrez un « clic » lorsque la position sélectionnée sera fixée.

10. SYSTÈME DE RETENUE

Insérez les ceintures de sécurité dans la boucle d'assemblage jusqu'à ce que vous entendiez un « clic/clic ». Pour déboucler le harnais, appuyez sur le bouton (D) de la boucle d'assemblage. Réglez la longueur des ceintures en déplaçant les boucles vers le haut ou vers le bas.

Remarque : Le harnais doit être bien ajusté à l'enfant et ne doit pas être tordu.

IMPORTANT ! Vérifiez régulièrement que le harnais est bien fixé à la structure de la poussette et que la fixation est sûre ! Les ceintures ne doivent pas être effilochées ou déchirées et les attaches en plastique doivent être solides, ne pas être endommagées et fournir une connexion sûre !

AVERTISSEMENTS! Les bébés de moins de 6 mois ne doivent être placés dans le siège que lorsque le dossier est dans sa position la plus inclinée (dépliée) ! Avant de placer les enfants dans la poussette, débouclez le harnais et placez-les contre les côtés, recouvrez-les d'un coussin fin !

11. CANOPY

Poussez le canopy vers l'arrière (2) pour le plier !

12. PLIAGE DE LA POUSSETTE

IMPORTANT! Toujours actionner le dispositif de stationnement et vider le panier de rangement avant de plier la poussette. Appuyer simultanément sur les boutons A et B de la poignée. Pousser la poignée vers l'avant, jusqu'à entendre un « clic » (1). Le châssis se replie (2) et se verrouille automatiquement.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PRÉVENTIF

Les freins, les roues et les pneus s'usent plus vite que les autres pièces. Si nécessaire, vous devez. Si nécessaire, vous devez les remplacer.

- ❖ Lubrifier régulièrement les actionneurs avec de l'huile de silicone ou un spray.
- ❖ Nettoyer et huiler régulièrement les pièces métalliques et plastiques encrassées.
- ❖ Nettoyez le rembourrage, les parties en plastique ou en métal contaminées du produit à l'aide d'un chiffon doux en coton ou d'une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux.
- ❖ Ne pas utiliser de détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Toujours sécher le produit, le laisser sécher avant de le ranger. Des moisissures peuvent apparaître sur le produit s'il est stocké dans l'humidité.
- ❖ Stocker le produit dans un endroit propre et sec. Ne pas l'exposer aux effets directs de l'environnement - soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température !

**KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG
PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I
PREPORUKE NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!**

UPOZORENJA!

- ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- ❖ **UPOZORENJE!** PROVJERITE DA SU SVI UREĐAJI ZA ZAKLJUČAVANJE UKLJUČENI PRIJE UPOTREBE!
- ❖ **UPOZORENJE!** KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDE, DIJETE DRŽITE DALJE PRILIKOM OTKLANJANJA I SKLAPANJA OVOG PROIZVODA!
- ❖ **UPOZORENJE!** NE DOPUSTITE DJETETU DA SE IGRA S OVIM PROIZVODOM!
- ❖ **UPOZORENJE!** KORISTITE POJASNIK ČIM DIJETE MOŽE SJEDITI SAMOSTALNO!
- ❖ **UPOZORENJE!** UVIJEK KORISTITE ZAŠTITNI SUSTAV!
- ❖ **UPOZORENJE!** OVAJ PROIZVOD NIJE PRIKLADAN ZA TRČANJE ILI KLIZANJE!
- ❖ ZA NOVOROĐENČAD KORISTITE NAJLAKŠI POLOŽAJ NA NASLONU SJEDALA!
- ❖ KORISTITE POLOŽAJ NA NASLEĐINI SJEDALA ZA DJECU NAKON NAPUNJENIH 6 MJESECI!
- ❖ POLOŽAJ NASLONA U SJEDÉĆEM POLOŽAJU NIJE PRIKLADAN ZA DJECU MLAĐU OD 6 MJESECI!
- ❖ DRŽATI DALJE OD VATRE!
- ❖ NE PODIZAJTE BEBU PREKO SIGURNOSNE GRANICE!
- ❖ KORISTITE KOLICA ZA DIJETE TEŽE DO 22 KG.
- ❖ PROIZVOD SMIJE SASTAVITI SAMO ODRASLA OSOBA!
- ❖ UVIJEK AKTIVIRAJTE POMOĆ PRI PARKIRANJU KADA DIJETE STAVLJATE I IZVAĐATE IZ KOLICA!
- ❖ PRIJE UPOTREBE PROVJERITE JESU LI SIGURNOSNI POJASEVI ISPRAVNO ZAPOVEZANI I PRILAGOĐENI.
- ❖ NE STAVLJAJTE DODATNI MADRAC U KOLICA!
- ❖ MAKSIMALNA OPTEREĆENOST KOŠARICE ZA PRTLJAGU NE SMIJE PREĆI 2 KG!
- ❖ MAKSIMALNA OPTEREĆENOST TORBE ZA PRTLJAGU (AKO SE KORISTI) NE SMIJE PREĆI 1 KG!
- ❖ NEMOJTE PRETEREČIVATI KOLICA! SVAKI TERET POSTAVLJEN I/ILI PRIČVRŠĆEN ZA RUČKU, DASKU, NASLONS ZA LEĐA, KRODIŠNJICU I/ILI STRANE KOLICA MOŽE UTJECATI NA NJIHOVU STABILNOST!
- ❖ KOLICA SU DIZAJNIRANA ZA VOŽANJE SAMO JEDNOG DIJETETA.
- ❖ KORISTITE SAMO REZERVNE DIJELOVE KOJE JE ISPORUČIO ILI PREPORUČIO PROIZVOĐAČ/ DISTRIBUTER. PROIZVOĐAČ NE PRIHVAĆA NIKAKVU ODGOVORNOST ZA SIGURNOST AKO SE KORISTE REZERVNI DIJELOVI OSIM ONIH ORIGINALNIH ZA ODOBRENI TIP ILI KOJE JE PROIZVOĐAČ PREPORUČIO.
- ❖ NEMOJTE RADITI PROMJENE ILI MODIFIKACIJE NA DIZAJNU PROIZVODA! AKO JE POTREBNO, KONTAKTIRAJTE PRODAJU ILI OVLAŠTENI SERVIS RADI SAVJETA I POPRAVKA.
- ❖ NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD AKO UGODITE DA NEDOSTAJU ILI OŠTEĆENI DIJELOVI!
- ❖ NE DOPUSTITE DJECI MLAĐOJ OD 3 GODINE DA BUDU PRISUTNI PRIJE NEGO ŠTO U POTPUNOSTI SASTAVITE KOLICA KAKO BI IZBJEGLI PRISTUP SITNIM I RASTAVLJENIM DIJELOVIMA!
- ❖ NEMOJTE PRIČVRŠČIVATI DODATNE VEZICE I VEZE KAKO BI IZBJEGLI RIZIK OD DAVLJENJA!
- ❖ NEMOJTE KORISTITI KOLICA NA STUBAMA ILI POKRETNIM STEPENIMA I BUDITE OPREZNI PRILIKOM SILAZANJA ILI PENJANJA NIŽ TROTOAR ILI STEPENICE.
- ❖ PLASTIČNU AMBALAŽU DRŽITE DALJE DO DJECE KAKO BI IZBJEGLI RIZIK OD GUŠENJA!

SASTAV I FUNKCIJE

Kolica su prikladna za novorođenčad ili djecu do 4 godine ili do 22 kg težine (što prije nastupi).

Za sastavljanje kolica nije potreban nikakav alat.

UPOZORENJE! Točno slijedite upute i redoslijed za sastavljanje i korištenje iz teksta i ilustracija priloženih u uputama.

UPOZORENJE! Provjerite sigurnost pričvršćivanja nakon svake operacije!

UPOZORENJE! Fiksiranje položaja je u većini slučajeva popraćeno zvukom klika.

1. GLAVNI DIJELOVI:

- 1 - Ručka;
- 2 - Nadstrešnica;
- 3 - Sigurnosni pojas;
- 4 - damast;
- 5 - Gumb za ravno/natrag na prednjim kotačima;
- 6 - Naslon za noge;
- 7 - Sigurnosni sustav (sigurnosni pojas u 5 točaka);
- 8 - Stražnji kotač.

2. RASKLAPANJE KOLICA

Otklopite bazu okvira (1), zatim otklopite ručku (2) dok ne čujete zvuk "klik/klik" i kolica se zaključaju. **POKRENITE KOLIJEVKU KADA KLIK RUČKE KLIKNE I RUČKA KLIKNE.** Provjerite jesu li kolica fiksirana u rasklopljenom položaju.

3. MONTAŽA I UKLANJANJE PREDNJIH KOTAČA:

- a) Umetnite prednji kotač u rupu okvira i montirajte pritiskom dok ne čujete zvuk "klik/klik". Provjerite je li kotač fiksiran pokušavajući ga povući s osovine.
- b) Pritisnite gumb za uklanjanje (A) i skinite kotač s okvira.

4. RAVNO I ROTACIJSKO KRETANJE PREDNJIH KOTAČA

Pomaknite klizač u smjeru prema unutra (1) i prednji kotači će se rotirati. Pomaknite klizač u smjeru prema van (2) kako bi se prednji kotači kretali pravocrtno.

Napomena: Kada pomičete kolica preko neravnih površina, postavite prednje kotače u položaj za izvođenje pravocrtnog kretanja.

5. UGRADNJA STRAŽNJEG KOTAČA

- a) Pričvrstite stražnje kotače na rupe na okviru i čvrsto pritisnite dok ne čujete zvuk "klik/klik". Provjerite je li kotač fiksiran tako da ga pokušate izvući.
- b) Povucite prema dolje/van poluge "B" kako biste uklonili svaki od stražnjih kotača.

6. UREĐAJ ZA PARKIRANJE

Za aktiviranje uređaja za **parkiranje** pritisnite papučicu prema dolje (**STOP**). Za deaktivaciju parkirnog uređaja pritisnite papučicu na stražnjoj strani parkirnog uređaja (**GO**).

VAŽNO! Aktivirajte uređaj za parkiranje kad god kolica miruju kako biste izbjegli rizik od klizanja!

7. SIGURNOSNA PLOČA

Umetnite sigurnosnu ploču u rupe na okviru i pritisnite da se učvrsti. Čut ćete zvuk "klik/klik". Provjerite je li ploča fiksirana tako da je pokušate povući s okvira! Za otpuštanje sigurnosne ploče pritisnite tipke za uklanjanje (C). Otpustite dasku s jednog kraja i zavrnite je za lakše vađenje djeteta iz kolica.

VAŽNO! Provjerite je li ploča pričvršćena s obje strane prije upotrebe!

8. OSOLONAC ZA NOGE

Pritisnite poluge s obje strane oslonca za noge i pomaknite ga gore ili dolje u željeni položaj.

9. PODESITE NASLON SJEDALA (U 3 POLOŽAJA)

Otpustite mehanizam za zaključavanje. Čut ćete zvuk "klik/klik" kada se odabrana pozicija fiksira.

10. SIGURNOSNI SUSTAV

Umetnite sigurnosne pojaseve u spojnu kopču dok ne čujete zvuk "klik/klik". Za otkopčavanje pojasa pritisnite gumb (D) na spojnoj kopči. Podesite duljinu remena pomicanjem kopči gore ili dolje.

Napomena: Pojas treba dobro pristajati djetetu i ne smije se uvijati.

VAŽNO! Povremeno provjerite je li pojas čvrsto pričvršćen za strukturu kolica i je li pričvršćenje čvrsto! Pojasevi ne smiju biti pohabani ili poderani, a plastični spojnici i spojnice moraju biti čvrsti, bez oštećenja i osiguravati siguran spoj!

UPOZORENJA! Bebe mlađe od 6 mjeseci smiju se stavljati u sjedalicu samo kada je naslon u najježećem (rasklopljenom) položaju! Prije stavljanja djece u kolica, otkopčajte pojaseve i privijte ih uz stranice, prekrijte tankom podlogom!

11. NADSTREŠNICA

Push the canopy back (2) to fold it.

12. SKLAPANJE KOLICA

VAŽNO! Uvijek uključite uređaj za parkiranje i ispraznite košaru za stvari prije sklapanja kolica. Pritisnite tipke A i B na ručki istovremeno. Gurnite ručicu naprijed, dok ne čujete „klik“ (1). Okvir će se preklopiti (2) i automatski zaključati.

UPUTE ZA PREVENTIVNO ODRŽAVANJE

Kočnice, kotači i gume troše se brže od ostalih dijelova. Ako je potrebno, trebali biste zamijeniti ih.

- ❖ Redovito podmažite aktuator silikonskim uljem ili sprejom.
- ❖ Redovito čistite i uljem zaprljane metalne i plastične dijelove.
- ❖ Očistite presvlake, onečišćene plastične ili metalne dijelove proizvoda mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.
- ❖ Ne čistite jakim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Uvijek osušite proizvod, ostavite ga da se osuši prije spremanja. Na proizvodu se može pojaviti plijesan ako se skladišti vlažan.
- ❖ Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu. Ne izlažite ga izravnim utjecajima okoline - suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature!

GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ!
- ❖ **ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΑ ΜΩΡΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΟ ΕΥΚΟΛΗ ΘΕΣΗ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΊΣΜΑΤΟΣ!**
- ❖ **ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΤΟΥ ΚΑΘΊΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ!**
- ❖ **Η ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΩ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΊΣΜΑΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ!**
- ❖ **ΜΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ!**
- ❖ **ΜΗΝ ΣΗΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΜΩΡΟ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΟΡΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ!**
- ❖ Χρησιμοποιήστε το καροτσάκι για ένα παιδί που δεν ζυγίζει περισσότερο από 22 κιλά.
- ❖ Μόνο ένας ενήλικας πρέπει να συναρμολογεί το προϊόν!
- ❖ Ενεργοποιείτε πάντα το βοήθημα στάθμευσης όταν τοποθετείτε και αφαιρείτε το παιδί από το καροτσάκι!
- ❖ Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά στερεωμένες και ρυθμισμένες.
- ❖ Μην τοποθετείτε επιπλέον στρώμα στο καροτσάκι!
- ❖ Το μέγιστο φορτίο του καλαθιού αποσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 kg!
- ❖ Το μέγιστο φορτίο της τσάντας αποσκευών (εάν χρησιμοποιείται) δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 kg!
- ❖ Μην υπερφορτώνετε το καροτσάκι! Οποιοδήποτε φορτίο τοποθετείται ή/και προσαρτάται στη λαβή, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για συμβουλές και επισκευή του!
- ❖ Το καροτσάκι έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά ενός μόνο παιδιού.
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για την ασφάλεια εάν χρησιμοποιηθούν ανταλλακτικά διαφορετικά από αυτά που είναι αυθεντικά για τον συγκεκριμένο τύπο ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- ❖ Μην προβαίνετε σε αλλαγές ή τροποποιήσεις στο σχεδιασμό του προϊόντος! Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για συμβουλές και επισκευή.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστώσετε ότι υπάρχουν εξαρτήματα που λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά!
- ❖ Μην επιτρέπετε την παρουσία παιδιών ηλικίας κάτω των 3 ετών πριν συναρμολογήσετε πλήρως το καροτσάκι για να αποφύγετε την πρόσβαση σε μικρά και αποσυναρμολογημένα μέρη!
- ❖ Μην συνδέετε επιπλέον καλώδια και δεσμούς για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού!
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες και να είστε προσεκτικοί όταν κατεβαίνετε ή ανεβαίνετε πεζοδρόμιο ή σκαλοπάτι.
- ❖ Κρατήστε το πλαστικό περιτύλιγμα μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

Το καροτσάκι είναι κατάλληλο για νεογέννητα μωρά ή παιδιά ηλικίας έως 4 ετών ή βάρους έως 22 kg (όποιο από τα δύο έρθει πρώτο).

Για τη συναρμολόγηση του καροτσιού δεν απαιτούνται εργαλεία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης και χρήσης από το κείμενο και τις εικόνες που περιέχονται στις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ελέγχετε την ασφάλεια της στερέωσης μετά την εκτέλεση κάθε ενέργειας!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η στερέωση μιας θέσης συνοδεύεται στις περισσότερες περιπτώσεις από έναν ήχο κλικ.

1. ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ:

- 1 - Χειρολαβή,
- 2 - Στέγαστρο,
- 3 - Ζώνη ασφαλείας,
- 4 - Δαμάσκηνο,
- 5 - Κουμπί ευθείας/επιστροφής στους μπροστινούς τροχούς,
- 6 - Υποπόδιο,
- 7 - Σύστημα συγκράτησης (ζώνη ασφαλείας 5 σημείων),
- 8 - Πίσω τροχός.

2. ΞΕΔΙΠΛΩΝΟΝΤΑΣ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ

Ξεδιπλώστε τη βάση του σκελετού (1) και, στη συνέχεια, ξεδιπλώστε τη λαβή (2) μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ» και το καροτσάκι να ασφαλίσει. ΣΤΡΙΨΤΕ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΏΤΑΝ ΑΚΟΥΣΕΤΕ ΤΟ ΚΛΙΚ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΚΛΙΚ ΤΗΣ ΜΑΝΙΒΕΛΑΣ. Βεβαιωθείτε ότι το καροτσάκι έχει στερεωθεί στην ξεδιπλωμένη θέση.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ:

- a) Τοποθετήστε τον μπροστινό τροχό στην οπή του πλαισίου και τοποθετήστε τον με πίεση μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ». Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει στερεωθεί προσπαθώντας να τον τραβήξετε από τον άξονα.
- b) Πατήστε το κουμπί αφαίρεσης (A) και αφαιρέστε τον τροχό από το πλαίσιο.

4. ΕΥΘΕΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

Μετακινήστε το ρυθμιστικό προς τα μέσα (1) και οι μπροστινοί τροχοί θα εκτελέσουν περιστροφική κίνηση. Μετακινήστε το ρυθμιστικό προς τα

έξω (2) για να εκτελέσουν οι μπροστινοί τροχοί ευθύγραμμη κίνηση.

Σημείωση: Όταν μετακινείτε το καροτσάκι σε ανώμαλες επιφάνειες, ρυθμίστε τους μπροστινούς τροχούς σε θέση ώστε να εκτελούν κίνηση σε ευθεία γραμμή.

5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ

- a) Τοποθετήστε τους πίσω τροχούς στις οπές από το πλαίσιο και πιέστε σταθερά μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ». Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει στερεωθεί προσπαθώντας να τον τραβήξετε προς τα έξω.
- b) Τραβήξτε προς τα κάτω/έξω τους μοχλούς «B» για να αφαιρέσετε κάθε έναν από τους πίσω τροχούς.

6. ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή στάθμευσης, πατήστε το πεντάλ προς τα κάτω (**STOP**)... Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή στάθμευσης, πατήστε το πεντάλ στο πίσω μέρος της συσκευής στάθμευσης (**GO**).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ενεργοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης κάθε φορά που το καροτσάκι βρίσκεται σε ηρεμία για να αποφύγετε τον κίνδυνο ολίσθησης!

7. ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εισάγετε την πλακέτα ασφαλείας στις οπές από το πλαίσιο και πιέστε για να στερεωθεί. Θα ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ». Βεβαιωθείτε ότι η πλακέτα έχει στερεωθεί προσπαθώντας να την τραβήξετε από το πλαίσιο! Για να απελευθερώσετε την πλακέτα ασφαλείας, πιέστε τα κουμπιά αφαίρεσης (C). Απελευθερώστε την πλακέτα από το ένα άκρο και στρίψτε την για ευκολότερη αφαίρεση του παιδιού από το καροτσάκι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Βεβαιωθείτε ότι η πλακέτα είναι στερεωμένη και στις δύο πλευρές πριν από τη χρήση!

8. ΥΠΟΠΟΔΙΟ

Πιέστε τους μοχλούς σε κάθε πλευρά του υποπόδιου και μετακινήστε το προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση.

9. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (ΣΕ 3 ΘΕΣΕΙΣ)

Απελευθερώστε το μηχανισμό για να κλειδώσει. Θα ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ» όταν η επιλεγμένη θέση σταθεροποιηθεί.

10. ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ

Εισάγετε τις ζώνες ασφαλείας στην πόρπη ένωσης μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ». Για να λύσετε τις ζώνες ασφαλείας, πατήστε το κουμπί (D) στην πόρπη ενοποίησης. Ρυθμίστε το μήκος των ζωνών μετακινώντας τις πόρτες προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

Σημείωση: Οι ιμάντες πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο παιδί και δεν πρέπει να στρίβονται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ελέγχετε ανά τακτά χρονικά διαστήματα ότι οι ιμάντες ασφαλείας είναι καλά στερεωμένες στη δομή του καροτσιού και ότι η στερέωση είναι ασφαλής! Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι ξεφτισμένες ή σκισμένες και οι πλαστικοί κρίκοι και οι συνδετήρες πρέπει να είναι ισχυροί, χωρίς φθορές και να παρέχουν ασφαλή σύνδεση!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα μωρά ηλικίας κάτω των 6 μηνών πρέπει να τοποθετούνται στο κάθισμα μόνο όταν η πλάτη είναι στην πιο ανακλινόμενη (ξεδιπλωμένη) θέση! Πριν τοποθετήσετε τα παιδιά στο καροτσάκι, λύστε τις ζώνες ασφαλείας και τοποθετήστε τα στα πλάγια, καλύψτε τα με ένα λεπτό μαξιλάρι!

11. ΣΤΕΓΑΣΤΡΟ

Σπρώξτε το στέγαστρο προς τα πίσω (2) για να το διπλώσετε.

12. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πάντα να ενεργοποιείτε τη συσκευή στάθμευσης και να αδειάζετε το καλάθι αποθήκευσης πριν διπλώσετε το καροτσάκι. Πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά A και B στη λαβή. Σπρώξτε τη λαβή προς τα εμπρός, «μέχρι να ακούσετε «κλικ» (1). Ο σκελετός θα αναδιπλωθεί προς τα κάτω (2) και θα ασφαλίσει αυτόματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά φθείρονται γρηγορότερα από τα άλλα μέρη. Εάν είναι απαραίτητο, θα πρέπει να τα αντικαταστήσετε.

- ❖ Λιπαίνετε τακτικά τους ενεργοποιητές με λάδι σιλικόνης ή σπρέι.
- ❖ Καθαρίζετε και λαδώνετε τακτικά τα βρώμικα μεταλλικά και πλαστικά μέρη.
- ❖ Καθαρίζετε την ταπετσαρία, τα μολυσμένα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος χρησιμοποιώντας ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.
- ❖ Μην καθαρίζετε με σκληρά απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.
- ❖ Στεγνώνετε πάντα το προϊόν, αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε. Μπορεί να εμφανιστεί μούχλα στο προϊόν εάν αποθηκευτεί υγρό.
- ❖ Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος. Μην το εκθέτετε στις άμεσες επιδράσεις του περιβάλλοντος - ήλιος, βροχή, υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας!

RO: INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST
DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

**PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI
PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE
ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!**

AVERTISMENTE!

- ❖ **AVERTISMENT!** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
- ❖ **AVERTISMENT!** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul!
- ❖ **AVERTISMENT!** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depiați acest produs!
- ❖ **AVERTISMENT!** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!
- ❖ **AVERTISMENT!** Utilizați centurile de siguranță de îndată ce copilul dvs. poate sta în șezut fără ajutor!
- ❖ **AVERTISMENT!** Utilizați întotdeauna sistemul de prindere!
- ❖ **AVERTISMENT!** Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role!
- ❖ **PENTRU NOU-NĂSCUȚI UTILIZAȚI CEA MAI UȘOARĂ POZIȚIE DE PE SPĂTARUL SCAUNULUI!**
- ❖ **PENTRU COPII DUPĂ VÂRSTA DE 6 LUNI UTILIZAȚI POZIȚIA DE PE SPĂTARUL SCAUNULUI!**
- ❖ Poziția spătarului în poziția șezând nu este potrivită pentru copiii sub vârsta de 6 luni!
- ❖ **ALEGEȚI-VĂ DE FOC!**
- ❖ **NU RIDICAȚI COPILUL PESTE BORDURA DE SIGURANȚĂ!**
- ❖ Utilizați căruciorul pentru un copil care nu cântărește mai mult de 22 kg.
- ❖ Numai un adult trebuie să asambleze produsul!
- ❖ Activați întotdeauna ajutorul de parcare atunci când așezați și scoateți copilul din cărucior!
- ❖ Înainte de utilizare, asigurați-vă că centurile de siguranță sunt fixate și reglate corect.
- ❖ Nu puneți o saltea suplimentară în cărucior!
- ❖ Sarcina maximă a coșului de bagaje nu trebuie să depășească 2 kg!
- ❖ Sarcina maximă a sacului de bagaje (dacă se utilizează unul) nu trebuie să depășească 1 kg!
- ❖ Nu supraîncărcați căruciorul! Orice sarcină plasată și/sau atașată la mâner, bord, spătar, baldachin și/ sau pe părțile laterale ale căruciorului poate afecta stabilitatea acestuia!
- ❖ Căruciorul este conceput pentru a transporta un singur copil.
- ❖ Utilizați numai piese de schimb furnizate sau recomandate de producător/distribuitor. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru siguranță în cazul în care sunt utilizate alte piese de schimb decât cele originale pentru tipul omologat sau recomandate de producător.
- ❖ Nu efectuați schimbări sau modificări la designul produsului! Dacă este necesar, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat pentru consultanță și reparații.
- ❖ Nu utilizați produsul dacă constatați că există piese lipsă sau deteriorate!
- ❖ Nu permiteți prezența copiilor sub 3 ani înainte de a asambla complet căruciorul pentru a evita accesul la piesele mici și dezasamblate!
- ❖ Nu atașați corzi și legături suplimentare pentru a evita riscul de strangulare!
- ❖ Nu folosiți căruciorul pe scări sau scări rulante și fiți prudent atunci când coborâți sau urcați un trotuar sau o treaptă.
- ❖ Păstrați ambalajele de plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!

ASAMBLARE ȘI FUNCȚII

Căruciorul este potrivit pentru nou-născuți sau copii în vârstă de până la 4 ani sau care cântăresc până la 22 kg (oricare dintre acestea intervine mai întâi).

Nu sunt necesare unelte pentru a asambla căruciorul.

AVERTISMENT! Respectați întocmai instrucțiunile și secvența de asamblare și utilizare din textul și ilustrațiile incluse în instrucțiuni.

AVERTISMENT! Verificați siguranța fixării după efectuarea fiecărei operațiuni!

AVERTISMENT! Fixarea unei poziții este însoțită în majoritatea cazurilor de un sunet de clic.

1. PIESE PRINCIPALE:

- 1 - Mâner;
- 2 - Copertină;
- 3 - Centură de siguranță;
- 4 - Damasc;
- 5 - Buton de mers drept/înapoi pe roțile din față;
- 6 - Suport pentru picioare;
- 7 - Sistem de fixare (centură de siguranță în 5 puncte);
- 8 - Roată spate.

2. DESFĂȘURAREA CĂRUCIORULUI

Desfaceți baza cadrului (1), apoi desfaceți mânerul (2) până când auziți un sunet „click/click” și căruciorul se blochează. MANIVELA LEAGĂNULUI CÂND SE AUDE CLICUL MÂNERULUI ȘI CLICUL MANIVELEI. Asigurați-vă că căruciorul este fixat în poziția desfășurată.

3. MONTAREA ȘI DEMONTAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ:

- a) Introduceți roata din față în orificiul cadrului și montați-o cu presiune până când auziți un sunet „clic/clic”. Asigurați-vă că roata este fixată încercând să o scoateți de pe ax.
- b) Apăsați butonul de scoatere (A) și scoateți roata din cadru.

4. MIȘCAREA DREAPTĂ ȘI ROTATIVĂ A ROȚILOR DIN FAȚĂ

Deplasați cursorul în direcția spre interior (1) și roțile din față vor efectua o mișcare de rotație. Deplasați cursorul în direcția spre exterior (2) pentru ca roțile din față să efectueze o mișcare rectilinie.

Notă: Când deplasați căruciorul pe suprafețe neuniforme, setați roțile din față în poziția pentru a efectua o mișcare rectilinie.

5. INSTALAREA ROȚILOR DIN SPATE

- a) Atașați roțile din spate la orificiile din cadru și apăsați ferm până când auziți un sunet „click/click”. Asigurați-vă că roata este fixată prin încercarea de a o scoate.
- b) Trageți în jos/în afară manetele „B” pentru a scoate fiecare dintre roțile din spate.

6. DISPOZITIVUL DE PARCARE

Pentru a activa dispozitivul de **parcare**, apăsați pedala în jos (**STOP**).; Pentru a dezactiva dispozitivul de parcare, apăsați pedala din spatele dispozitivului de parcare (**GO**).

IMPORTANT! Activați dispozitivul de parcare ori de câte ori căruciorul este în repaus pentru a evita riscul de alunecare!

7. PLACA DE SIGURANȚĂ

Introduceți placa de siguranță în orificiile din cadru și apăsați pentru fixare. Veți auzi un sunet de „clic/clic”. Asigurați-vă că placa este fixată prin încercarea de a o scoate din cadru! Pentru a elibera placa de siguranță, apăsați butoanele de îndepărtare (C). Eliberați placa de la un capăt și răsușiți-o pentru a scoate mai ușor copilul din cărucior.

IMPORTANT! Asigurați-vă că placa este fixată pe ambele părți înainte de utilizare!

8. SUPORT PENTRU PICIOARE

Apăsați pârghiile de pe fiecare parte a suportului pentru picioare și deplasați-l în sus sau în jos în poziția dorită.

9. REGLAȚI SPĂȚARUL SCAUNULUI (ÎN 3 POZIȚII)

Eliberați mecanismul pentru blocare. Veți auzi un sunet „click/click” atunci când poziția selectată este fixată.

10. SISTEMUL DE REȚINERE

Introduceți centurile de siguranță în catarama de unire până când auziți un sunet „click/click”. Pentru a desface centura, apăsați butonul (D) de pe catarama de unificare. Reglați lungimea centurilor prin deplasarea cataramei în sus sau în jos.

Notă: Harnașamentul trebuie să se potrivească perfect copilului și nu trebuie să fie răsucit.

IMPORTANT! Verificați periodic dacă hamul este bine fixat pe structura căruciorului și dacă fixarea este sigură! Centurile nu trebuie să fie sfâșiate sau rupte, iar cârligele și închizătoarele din plastic trebuie să fie rezistente, să nu prezinte deteriorări și să asigure o conexiune sigură!

AVERTISMENT! Bebelușii cu vârsta sub 6 luni trebuie așezați în scaun numai atunci când spătarul este în poziția cea mai înclinată (desfășurată)! Înainte de a așeza copiii în cărucior, desfaceți centura de siguranță și încolăciți-i împotriva părților laterale, acoperiți-i cu un tampon subțire!

11. COPERTINĂ

Împingeți baldachinul înapoi (2) pentru a-l plia.

12. RABATAREA CĂRUCIORULUI:

IMPORTANT! Acționați întotdeauna dispozitivul de parcare și goliți coșul de depozitare înainte de a plia căruciorul. Apăsați simultan butoanele A și B de pe mâner. Împingeți mânerul înainte, până când auziți un „clic” (1). Cadrul se va plia în jos (2) și se va bloca automat.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE PREVENTIVĂ

Frânele, roțile și anvelopele se uzează mai repede decât alte piese. Dacă este necesar, trebuie să înlocuiți-le.

- ❖ Lubrifiați regulat actuatorul cu ulei de silicon sau spray.
- ❖ Curățați și ungeți în mod regulat piesele din metal și plastic murdare.
- ❖ Curățați tapițeria, părțile din plastic sau metal contaminate ale produsului folosind o cârpă moale din bumbac sau un burete umezit cu apă sau detergent ușor.
- ❖ Nu curățați cu detergenți agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ Uscați întotdeauna produsul, lăsați-l să se usuce înainte de a-l depozita. Poate apărea mucegai pe produs dacă este depozitat umed.
- ❖ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat. Nu expuneți produsul la efectele directe ale mediului - soare, ploaie, umiditate sau schimbări bruște de temperatură!

PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

**PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO
SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES
DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!**

AVISOS!

- ❖ **AVISO!** Nunca deixe a criança abandonada!
- ❖ **AVISO!** Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto!
- ❖ **AVISO!** Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha!
- ❖ **AVISO!** Não deixe que o seu filho brinque com este produto!
- ❖ **AVISO!** Utilize sempre o cinto de segurança a partir do momento em que o seu filho se consiga sentar sem ajuda!
- ❖ **AVISO!** Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento!
- ❖ **AVISO!** Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida!
- ❖ **PARA BEBÊS RECÉM-NASCIDOS, USE A POSIÇÃO MAIS FÁCIL NA PARTE DE TRÁS DO ENCOSTO DO ASSENTO!**
- ❖ **USE A POSIÇÃO NA PARTE DE TRÁS DO ASSENTO PARA CRIANÇAS APÓS OS 6 MESES DE IDADE!**
- ❖ A posição do encosto na posição sentada não é adequada para crianças com menos de 6 meses de idade!
- ❖ Mantenha-se longe do fogo!
- ❖ **NÃO LEVANTE O BEBÊ SOBRE A BORDA DE SEGURANÇA!**
- ❖ Use o carrinho de bebê para uma criança com peso não superior a 22 kg.
- ❖ Somente um adulto deve montar o produto!
- ❖ Sempre ative o auxílio de estacionamento ao colocar e retirar a criança do carrinho de bebê!
- ❖ Antes de usar, certifique-se de que os cintos de segurança estejam corretamente apertados e ajustados.
- ❖ Não coloque um colchão extra no carrinho de bebê!
- ❖ A carga máxima da cesta de bagagem não deve exceder 2 kg!
- ❖ A carga máxima da bolsa de bagagem (se for usada) não deve exceder 1 kg!
- ❖ Não sobrecarregue o carrinho de bebê! Qualquer carga colocada e/ou fixada na alça, na prancha, no encosto, na capota e/ou nas laterais do carrinho de bebê pode afetar sua estabilidade!
- ❖ O carrinho de bebê foi projetado para transportar apenas uma criança.
- ❖ Use somente peças de reposição fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor. O fabricante não se responsabiliza pela segurança se forem usadas peças de reposição que não sejam originais do tipo aprovado ou recomendadas pelo fabricante.
- ❖ Não faça alterações ou modificações no projeto do produto! Se necessário, entre em contato com o revendedor ou com um centro de serviço autorizado para consulta e reparo.
- ❖ Não use o produto se constatar que há peças faltando ou danificadas!
- ❖ Não permita a presença de crianças com menos de 3 anos de idade antes de montar completamente o carrinho de bebê para evitar o acesso a peças pequenas e desmontadas!
- ❖ Não prenda cabos e amarras extras para evitar o risco de estrangulamento!
- ❖ Não use o carrinho de bebê em escadas ou escadas rolantes e tenha cuidado ao descer ou subir uma calçada ou degrau.
- ❖ Mantenha a embalagem plástica longe das crianças para evitar o risco de sufocamento!

MONTAGEM E FUNÇÕES

O carrinho de bebê é adequado para bebês recém-nascidos ou crianças de até 4 anos de idade ou com peso de até 22 kg (o que ocorrer primeiro).

Não são necessárias ferramentas para montar o carrinho de bebê.

AVISO! Siga exatamente as instruções e a sequência de montagem e uso do texto e das ilustrações incluídas nas instruções.

AVISO! Verifique a segurança da fixação após realizar cada operação!

AVISO! A fixação de uma posição é, na maioria dos casos, acompanhada por um som de clique.

1. PARTES PRINCIPAIS:

- 1 - Maçaneta;
- 2 - Capota;
- 3 - Cinto de segurança;
- 4 - Damasco;
- 5 - Botão de marcha à frente/ré nas rodas dianteiras;
- 6 - Apoio para as pernas;
- 7 - Sistema de retenção (cinto de segurança de 5 pontos);
- 8 - Roda traseira.

2. DESDOBRAMENTO DO CARRINHO DE BEBÊ

Desdobre a base da estrutura (1) e, em seguida, desdobre a alça (2) até ouvir um som de “clique/clique” e o carrinho travar. **ACIONE A MANIVELA DO BERÇO QUANDO OUVIR O CLIQUE DA ALÇA E O CLIQUE DA MANIVELA.** Certifique-se de que o carrinho esteja fixo na posição desdobrada.

3. MONTAGEM E REMOÇÃO DAS RODAS DIANTEIRAS:

- a) Insira a roda dianteira no orifício da estrutura e monte-a com pressão até ouvir um som de “clique/clique”. Certifique-se de que a roda esteja fixa tentando puxá-la para fora do eixo.
- b) Pressione o botão de remoção (A) e remova a roda da estrutura.

4. MOVIMENTO RETO E ROTATIVO DAS RODAS DIANTEIRAS

Mova o controle deslizante na direção para dentro (1) e as rodas dianteiras farão um movimento giratório. Mova o controle deslizante na direção

externa (2) para que as rodas dianteiras realizem um movimento em linha reta.

Observação: Ao mover o carrinho sobre superfícies irregulares, coloque as rodas dianteiras em posição para realizar um movimento em linha reta.

5. INSTALAÇÃO DA RODA TRASEIRA

- a) Prenda as rodas traseiras nos orifícios da estrutura e pressione firmemente até ouvir um som de “clique”. Verifique se a roda está fixa tentando puxá-la para fora.
- b) Puxe para baixo/para fora as alavancas “B” para remover cada uma das rodas traseiras.

6. DISPOSITIVO DE ESTACIONAMENTO

Para ativar o dispositivo de estacionamento, pressione o pedal para baixo (**STOP**); para desativar o dispositivo de estacionamento, pressione o pedal na parte traseira do dispositivo de estacionamento (**GO**).

IMPORTANTE! Ative o dispositivo de estacionamento sempre que o carrinho estiver em repouso para evitar o risco de escorregar!

7. PLACA DE SEGURANÇA

Insira a placa de segurança nos orifícios da estrutura e pressione para fixar. Você ouvirá um som de “clique/clique”. Certifique-se de que a placa esteja fixada tentando puxá-la para fora da estrutura! Para liberar a placa de segurança, pressione os botões de remoção (C). Solte a placa de uma extremidade e gire-a para facilitar a remoção da criança do carrinho de bebê.

IMPORTANTE! Certifique-se de que a placa esteja fixada em ambos os lados antes de usá-la!

8. APOIO PARA OS PÉS

Pressione as alavancas em cada lado do apoio para os pés e mova-o para cima ou para baixo até a posição desejada.

9. AJUSTE O ENCOSTO DO BANCO (EM 3 POSIÇÕES)

Solte o mecanismo para travar. Você ouvirá um som de “clique/clique” quando a posição selecionada for fixada.

10. SISTEMA DE RETENÇÃO

Insira os cintos de segurança na fivela de união até ouvir um som de “clique/clique”. Para desfivelar o cinto, pressione o botão (D) na fivela de união. Ajuste o comprimento dos cintos movendo as fivelas para cima ou para baixo.

Observação: O cinto deve se ajustar confortavelmente à criança e não deve ser torcido.

IMPORTANTE! Verifique periodicamente se o cinto está bem preso à estrutura do carrinho de bebê e se a fixação está segura! Os cintos não devem estar desgastados ou rasgados, e os fechos e presilhas de plástico devem ser resistentes, sem danos e proporcionar uma conexão segura!

AVISO! Bebês com menos de 6 meses de idade só devem ser colocados no assento quando o encosto estiver na posição mais reclinada (desdobrada)! Antes de colocar as crianças no carrinho de bebê, solte o cinto de segurança e coloque-as contra as laterais, cobrindo-as com uma almofada fina!

11. CAPOTA

Empurre a capota para trás (2) para dobrá-la.

12. DOBRAR O CARRINHO DE BEBÊ

IMPORTANTE! Sempre opere o dispositivo de estacionamento e esvazie a cesta de armazenamento antes de dobrar o carrinho de bebê. Pressione os botões A e B na alça ao mesmo tempo. Empurre a alça para frente, até ouvir um “clique” (1). A estrutura se dobrará para baixo (2) e travará automaticamente.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA

Os freios, as rodas e os pneus se desgastam mais rapidamente do que outras peças. Se necessário, você deve substituí-los.

- ❖ Lubrifique regularmente os atuadores com óleo de silicone ou spray.
- ❖ Limpe e lubrifique regularmente as peças de metal e plástico sujas.
- ❖ Limpe o estofamento e as peças plásticas ou metálicas contaminadas do produto usando um pano macio de algodão ou uma esponja umedecida com água ou detergente suave.
- ❖ Não limpe com detergentes agressivos que contenham partículas abrasivas, amônia, alvejante ou álcool.
- ❖ Sempre seque o produto e deixe-o secar antes de guardá-lo. Pode aparecer mofo no produto se ele for armazenado úmido.
- ❖ Armazene o produto em um local limpo e seco. Não exponha o produto aos efeitos diretos do ambiente - sol, chuva, umidade ou mudanças bruscas de temperatura!

**OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN
AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!**

WAARSCHUWINGEN!

- ❖ **WAARSCHUWING!** Nooit het kind zonder toezicht laten!
- ❖ **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt!
- ❖ **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het inen uitklappen van het product om letsel te voorkomen!
- ❖ **WAARSCHUWING!** Laat het kind niet met dit product spelen!
- ❖ **WAARSCHUWING!** Gebruik het veiligheidsstuigje zodra het kind zelfstandig rechtop kan zitten!
- ❖ **WAARSCHUWING!** Altijd het veiligheidsstuigje gebruiken!
- ❖ **WAARSCHUWING!** Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren!
- ❖ **GEBRUIK VOOR PASGEBOREN BABY'S DE GEMAKKELIJKSTE POSITIE OP DE RUGLEUNING VAN HET ZITJE!**
- ❖ **GEBRUIK DE POSITIE OP DE RUGLEUNING VAN HET ZITJE VOOR KINDEREN DIE 6 MAANDEN OUD ZIJN!**
- ❖ De positie van de rugleuning in de zitpositie is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden!
- ❖ Blijf uit de buurt van vuur!
- ❖ **TIL DE BABY NIET OVER DE VEILIGHEIDSRAND!**
- ❖ Gebruik de wandelwagen voor een kind dat niet meer weegt dan 22 kg.
- ❖ Alleen een volwassene mag het product in elkaar zetten!
- ❖ Activeer altijd de parkeerhulp bij het plaatsen en verwijderen van het kind uit de kinderwagen!
- ❖ Controleer voor gebruik of de veiligheidsgordels goed vastzitten en afgesteld zijn.
- ❖ Leg geen extra matras in de kinderwagen!
- ❖ De maximale belasting van de bagagemand mag niet meer zijn dan 2 kg!
- ❖ De maximale belasting van de bagagetas (indien gebruikt) mag niet meer zijn dan 1 kg!
- ❖ Overbelast de wandelwagen niet! Elke lading geplaatst en/of bevestigd aan de handgreep, plank, rugleuning, luifel en/of zijkanalen van de kinderwagen kan de stabiliteit beïnvloeden!
- ❖ De wandelwagen is ontworpen om slechts één kind te vervoeren.
- ❖ Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant/distributeur worden geleverd of aanbevolen. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de veiligheid als er andere reserveonderdelen worden gebruikt dan die welke origineel zijn voor het goedgekeurde type of door de fabrikant worden aanbevolen.
- ❖ Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan in het ontwerp van het product! Neem indien nodig contact op met de dealer of een erkend servicecentrum voor advies en reparatie.
- ❖ Gebruik het product niet als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn!
- ❖ Laat geen kinderen jonger dan 3 jaar aanwezig zijn voordat u de kinderwagen volledig in elkaar hebt gezet om te voorkomen dat ze bij kleine en gedemonteerde onderdelen kunnen komen!
- ❖ Bevestig geen extra koorden en banden om het risico op wurging te voorkomen!
- ❖ Gebruik de wandelwagen niet op trappen of roltrappen en wees voorzichtig bij het afdalen of beklimmen van een stoep of trede.
- ❖ Houd plastic verpakking uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

MONTAGE EN FUNCTIES

De wandelwagen is geschikt voor pasgeboren baby's of kinderen tot 4 jaar of een gewicht tot 22 kg (wat het eerst komt).

Er is geen gereedschap nodig om de wandelwagen in elkaar te zetten.

WAARSCHUWING! Volg precies de instructies en volgorde voor montage en gebruik uit de tekst en illustraties in de instructies.

WAARSCHUWING! Controleer de beveiliging van de bevestiging na elke handeling!

WAARSCHUWING! De bevestiging van een positie gaat in de meeste gevallen gepaard met een klikkend geluid.

1. BELANGRIJKSTE ONDERDELEN:

- 1 - Handgreep;
- 2 - Luifel;
- 3 - Veiligheidsgordel;
- 4 - Damast;
- 5 - Rechte/achteruit knop op voorwielen;
- 6 - Beensteun;
- 7 - Veiligheidssysteem (5-punts veiligheidsgordel);
- 8 - Achterwiel.

2. DE WANDELWAGEN UITVOUWEN

Vouw de basis van het frame (1) uit en vouw vervolgens de handgreep (2) uit totdat u een "klik/klik"-geluid hoort en de kinderwagen vergrendelt. DRAAI DE WIEG AAN WANNEER DE KLIK VAN DE HANDGREEP EN DE SLINGER VASTKLIKKEN. Zorg ervoor dat de wagen vastzit in de uitgeklapte positie.

3. MONTEREN EN VERWIJDEREN VAN DE VOORWIELEN:

- a) Steek het voorwiel in het gat van het frame en monteer met druk totdat u een "klik/klik" geluid hoort. Controleer of het wiel vastzit door te proberen het van de as af te trekken.
- b) Druk op de verwijderknop (A) en verwijder het wiel van het frame.

4. RECHTE EN DRAAIENDE BEWEGING VAN DE VOORWIELEN

Beweeg de schuifknop in de binnenwaartse richting (1) en de voorwielen zullen een draaiende beweging uitvoeren. Beweeg de schuifknop naar buiten (2) voor een rechtlijnige beweging van de voorwielen.

Opmerking: Stel de voorwielen in op een rechtlijnige beweging wanneer u de wagen over oneffen oppervlakken verplaatst.

5. ACHTERWIELEN MONTEREN

- a) Bevestig de achterwielen aan de gaten van het frame en druk ze stevig aan totdat u een "klik/klik"-geluid hoort. Controleer of het wiel goed vastzit door te proberen het uit te trekken.
- b) Trek de "B"-hendels naar beneden/uit om elk van de achterwielen te verwijderen.

6. PARKEERINRICHTING

Om de **parkeerinrichting** te activeren, drukt u het pedaal naar beneden (**STOP**). Om de parkeerinrichting te deactiveren, drukt u het pedaal aan de achterkant van de parkeerinrichting in (**GO**).

BELANGRIJK! Activeer de parkeerinrichting wanneer de wagen in rust is om het risico van wegglijden te voorkomen!

7. VEILIGHEIDSPLAAT

Steek de veiligheidsplaat in de gaten van het frame en druk om vast te zetten. U hoort een "klik/klik" geluid. Controleer of de printplaat goed vastzit door hem van het frame af te trekken! Druk op de verwijderingsknoppen (C) om de veiligheidsreling los te maken. Maak de plank aan één kant los en draai hem om het kind gemakkelijker uit de kinderwagen te halen.

BELANGRIJK! Zorg ervoor dat de plank aan beide kanten vastzit voor gebruik!

8. VOETSTEUN

Druk op de hendels aan weerszijden van de voetsteun en zet deze omhoog of omlaag in de gewenste stand.

9. VERSTEL DE RUGLEUNING (IN 3 POSITIES)

Laat het mechanisme los om te vergrendelen. U hoort een "klik/klik"-geluid wanneer de geselecteerde positie is vastgezet.

10. VEILIGHEIDSSYSTEEM

Steek de veiligheidsgordels in het gordelslot totdat u een klikgeluid hoort. Om de gordels los te maken, drukt u op de knop (D) op de verbindingsgesp. Pas de lengte van de gordels aan door de gespen omhoog of omlaag te bewegen.

Opmerking: Het harnas moet goed aansluiten op het kind en mag niet gedraaid worden.

BELANGRIJK! Controleer regelmatig of de gordels goed vastzitten aan de wandelwagen en of de sluiting goed vastzit! Gordels mogen niet gerafeld of gescheurd zijn en plastic knopen en sluitingen moeten sterk zijn, mogen niet beschadigd zijn en moeten een veilige verbinding vormen!

WAARSCHUWING! Baby's jonger dan 6 maanden mogen alleen in het zijtje worden geplaatst als de rugleuning in de meest achterovergebogen (uitgeklapte) positie staat! Voordat u kinderen in de wandelwagen plaatst, moet u de gordel losmaken en ze tegen de zijkanten aanplakken, bedekken met een dun kussentje!

11. ZONNEKAP

Duw de kap naar achteren (2) om hem in te klappen.

12. INKLAPPEN VAN DE WANDELWAGEN

BELANGRIJK! Bedien altijd de parkeervoorziening en leeg de opbergmand voordat je de kinderwagen opvouwt. Druk tegelijkertijd op de knoppen A en B op de handgreep. Duw de handgreep naar voren, totdat u een "klik" hoort (1). Het frame klapt in (2) en vergrendelt automatisch.

PREVENTIEVE ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen. Indien nodig moet je vervangen.

- ❖ Smeer de aandrijvingen regelmatig met siliconenolie of spray.
- ❖ Reinig en smeer regelmatig vervuilde metalen en kunststof onderdelen.
- ❖ Reinig de bekleding, vervuilde plastic of metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel.
- ❖ Reinig het product niet met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- ❖ Droog het product altijd af en laat het drogen voordat u het opbergt. Er kan schimmel ontstaan op het product als het vochtig wordt opgeslagen.
- ❖ Bewaar het product op een schone en droge plaats. Niet blootstellen aan de directe invloed van de omgeving - zon, regen, vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen!

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE
A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

**ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU,
DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ
UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!**

VAROVÁNÍ!

- ❖ **VAROVÁNÍ!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru
- ❖ **VAROVÁNÍ!** Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** Používejte postroj, jakmile se dítě umí bez pomoci posadit!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** Vždy používejte zádržný systém!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích!
- ❖ **PRO NOVOROZENCE POUŽÍVEJTE NEJEDNODUŠŠÍ POLOHU NA ZADNÍ STRANĚ OPĚRADLA SEDAČKY!**
- ❖ **PRO DĚTI PO 6. MĚSÍCI VĚKU POUŽÍVEJTE POLOHU NA ZADNÍ STRANĚ SEDAČKY!**
- ❖ **POLOHA ZADNÍ OPĚRKY V SEDACÍ POZICI NENÍ VHODNÁ PRO DĚTI MLADŠÍ 6 MĚSÍCŮ!**
- ❖ **UCHOVÁVEJTE SE DÁL OD OHNĚ!**
- ❖ **NEZVEDEJTE DÍTĚ PŘES BEZPEČNOSTNÍ HRANICI!**
- ❖ Kočárek používejte pro dítě o hmotnosti maximálně 22 kg.
- ❖ Výrobek smí sestavovat pouze dospělá osoba!
- ❖ Při umísťování a vyjímání dítěte z kočárku vždy aktivujte parkovací asistent!
- ❖ Před použitím se ujistěte, že jsou bezpečnostní pásy správně zapnuté a nastavené.
- ❖ Do kočárku nekládejte další matraci!
- ❖ Maximální zatížení zavazadlového koše nesmí překročit 2 kg!
- ❖ Maximální zatížení zavazadlového koše (pokud je použit) nesmí překročit 1 kg!
- ❖ Kočárek nepřetěžujte! Jakékoli břemeno umístěné a/nebo připevněné na rukojeti, desce, opěradle, stříšce a/nebo bocích kočárku může ovlivnit jeho stabilitu!
- ❖ Kočárek je určen k přepravě pouze jednoho dítěte.
- ❖ Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za bezpečnost, pokud jsou použity jiné náhradní díly než ty, které jsou originální pro schválený typ nebo doporučené výrobcem.
- ❖ Neprovádějte změny nebo úpravy konstrukce výrobku! V případě potřeby se obraťte na prodejce nebo autorizované servisní středisko, kde vám poskytnou konzultaci a opravu.
- ❖ Nepoužívejte výrobek, pokud zjistíte, že chybí nebo jsou poškozeny některé díly!
- ❖ Nedovolte přítomnost dětí mladších 3 let před úplným sestavením kočárku, abyste zabránili přístupu k malým a rozebraným dílům!
- ❖ Nepřipevňujte další šňůry a úvazy, abyste předešli riziku uškrcení!
- ❖ Nepoužívejte kočárek na schodech nebo eskalátorech a dbejte zvýšené opatrnosti při sestupu nebo výstupu z chodníku nebo schodů.
- ❖ Plastové obaly uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení!

Kočárek je vhodný pro novorozence nebo děti do 4 let nebo do hmotnosti 22 kg (podle toho, co nastane dříve).

K sestavení kočárku není potřeba žádné nářadí.

VAROVÁNÍ! Dodržujte přesně pokyny a pořadí pro montáž a používání z textu a obrázků přiložených v návodu.

VAROVÁNÍ! Po provedení každé operace zkontrolujte bezpečnost upevnění!

VAROVÁNÍ! Upevnění polohy je ve většině případů doprovázeno cvaknutím.

1. HLAVNÍ ČÁSTI:

- 1 - rukojeť;
- 2 - stříška;
- 3 - bezpečnostní pás;
- 4 - damašek;
- 5 - tlačítko přímého/zpětného chodu na předních kolech;
- 6 - opěrka nohou;
- 7 - zádržný systém (5bodový bezpečnostní pás);
- 8 - zadní kolo.

2. UNFOLDING THE STROLLER

Rozložte základnu rámu (1), poté rozložte rukojeť (2), dokud neuslyšíte zvuk „cvak/cvak“ a kočárek se nezablokuje. KORBÍČKU ZACVAKNĚTE, AŽ KDYŽ CVAKNE RUKOJEŤ A KLIKNE KORBÍČKA. Ujistěte se, že je vozík zafixován v rozložené poloze.

3. MOUNTING AND REMOVING THE FRONT WHEELS:

- a) Vložte přední kolečko do otvoru v rámu a upevněte je tlakem, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“. Ujistěte se, že je kolo upevněno, a to tak, že se jej pokusíte vytáhnout z osy.
- b) Stiskněte tlačítko pro demontáž (A) a vyjměte kolo z rámu.

4. STRAIGHT AND ROTARY MOVEMENT OF THE FRONT WHEELS

Posuňte posuvník směrem dovnitř (1) a přední kola vykonají rotační pohyb. Posuňte posuvník směrem ven (2) a přední kola budou vykonávat přímočarý pohyb.

Poznámka: Při pohybu vozíku po nerovném povrchu nastavte přední kola do polohy, aby vykonávala přímočarý pohyb.

5. INSTALACE ZADNÍCH KOL

- a) Připevněte zadní kola k otvorům z rámu a pevně je stiskněte, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“. Ujistěte se, že je kolo zafixováno tím, že se jej pokusíte vytáhnout.
- b) Zatáhněte za páčky „B“ směrem dolů/ ven a vyjměte každé ze zadních kol

6. PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ

Chcete-li parkovací zařízení aktivovat, sešlápněte pedál dolů (**STOP**). Chcete-li parkovací zařízení deaktivovat, sešlápněte pedál na zadní straně parkovacího zařízení (**GO**).

DŮLEŽITÉ! Parkovací zařízení aktivujte vždy, když je vozík v klidu, abyste předešli riziku uklouznutí!

7. BEZPEČNOSTNÍ DESKA

Vložte bezpečnostní desku do otvorů z rámu a stisknutím ji upevněte. Uslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“. Ujistěte se, že je deska upevněna, tím, že ji zkusíte vytáhnout z rámu! Bezpečnostní desku uvolníte stisknutím tlačítek pro odstranění (C). Uvolněte desku z jednoho konce a otočte ji pro snadnější vyjmutí dítěte z kočárku.

DŮLEŽITÉ! Před použitím se ujistěte, že je deska zafixována na obou stranách!

8. OPĚRKA NOHOU

Stiskněte páčky na obou stranách opěrky nohou a posuňte ji nahoru nebo dolů do požadované polohy.

9. NASTAVENÍ OPĚRADLA SEDADLA (VE 3 POLOHÁCH)

Uvolněte mechanismus pro zablokování. Po zafixování zvolené polohy uslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“.

10. ZÁDRŽNÝ SYSTÉM

Zasuňte bezpečnostní pásy do spojovací spony, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“. Chcete-li pásy odepnout, stiskněte tlačítko (D) na sjednocující sponě. Nastavte délku pásů posunutím spony nahoru nebo dolů.

Poznámka: Pásy by měly dítěti těsně přiléhat a neměly by se kroutit.

DŮLEŽITÉ! Pravidelně kontrolujte, zda jsou pásy bezpečně připevněny ke konstrukci kočárku a zda je upevnění bezpečné! Pásy nesmí být roztržené nebo potrhane a plastové spony a uzávěry musí být pevné, bez poškození a musí zajišťovat bezpečné spojení!

VAROVÁNÍ! Děti mladší 6 měsíců by měly být umístěny do sedačky pouze tehdy, když je opěradlo v nejlehčí (rozložené) poloze! Před umístěním dítěte do kočárku odepněte pásy a přiklopte je k bokům, přikryjte tenkou podložkou!

11. STŘÍŠKA

Stříška je určena pro děti, které se učí, jak se chovat v autosedačce. Zatlačte stříšku dozadu (2), abyste ji složili.

12. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

DŮLEŽITÉ! Před složením kočárku vždy obsluhujte parkovací zařízení a vyprázdněte úložný koš. Stiskněte současně tlačítka A a B na rukojeti. Zatlačte rukojeť dopředu, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ (1). Rám se sklopí (2) a automaticky se zajistí.

POKYNY PRO PREVENTIVNÍ ÚDRŽBU

Brzdy, kola a pneumatiky se opotřebovávají rychleji než ostatní díly. V případě potřeby byste měli vyměnit.

- ❖ Pravidelně mažte pohony silikonovým olejem nebo sprejem.
- ❖ Pravidelně čistěte a promazávejte znečištěné kovové a plastové díly.
- ❖ Čalounění, znečištěné plastové nebo kovové části výrobku čistěte měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čistícím prostředkem.
- ❖ Nečistěte ostrými čistícími prostředky obsahujícími abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo alkohol.
- ❖ Výrobek vždy osušte, před uskladněním jej nechte uschnout. Při skladování ve vlhku se na výrobku může objevit plíseň.
- ❖ Výrobek skladujte na čistém a suchém místě. Nevystavujte přímému působení okolního prostředí - slunci, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teplot!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში

გაფრთხილებები!

- ❖ **გაფრთხილება!** არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- ❖ **გაფრთხილება!** გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა ჩამკეტი მოწყობილობა ჩართულია!
- ❖ **გაფრთხილება!** ტრავმის თავიდან ასაცილებლად დარწმუნდით, რომ ბავშვი შორს არის ამ პროდუქტის გახსნისა და დაკეცვისას!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ მისცეთ ბავშვს ამ პროდუქტით თამაშის უფლება!
- ❖ **გაფრთხილება!** გამოიყენეთ აღკაზმულობა, როგორც კი ბავშვი დაჰდება დახმარების გარეშე!
- ❖ **გაფრთხილება!** ყოველთვის გამოიყენეთ შემაკავებელი სისტემა!
- ❖ **გაფრთხილება!** ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი სირბილისთვის ან სრიალისთვის!
- ❖ ახალშობილებისთვის გამოიყენეთ ყველაზე მარტივი პოზიცია სავარძლის საზურგეზე!
- ❖ გამოიყენეთ პოზა სავარძლის უკან მხარეს ბავშვებისთვის 6 თვის შემდეგ!
- ❖ ზურგის პოზიცია მჯდომარე პოზიციაში არ არის შესაფერისი 6 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის!
- ❖ მოარიდეთ ხანძარს!
- ❖ არ აწიოთ ბავშვი უსაფრთხოების საზღვრებზე!
- ❖ გამოიყენეთ ეტლი ბავშვისთვის, რომლის წონა არ აღემატება 22 კგ-ს.
- ❖ პროდუქტი მხოლოდ ზრდასრულმა უნდა ააწყოს!
- ❖ ყოველთვის გააქტიურეთ პარკინგის დამხმარე საშუალება ბავშვის ეტლიდან მოთავსების და ამოღებისას!
- ❖ გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ღვედები სწორად არის შეკრული და მორგებული.
- ❖ არ ჩადოთ დამატებითი ლეიბი ეტლში!
- ❖ ბარგის კალათის მაქსიმალური დატვირთვა არ უნდა აღემატებოდეს 2 კგ-ს!
- ❖ ბარგის ჩანთის მაქსიმალური დატვირთვა (თუ გამოიყენება) არ უნდა აღემატებოდეს 1 კგ-ს!
- ❖ არ გადატვირთოთ ეტლი! ეტლის სახელურზე, დაფას, საზურგეს, ტილოზე და/ან გვერდებზე დაყენებულმა და/ან მიმაგრებულმა ნებისმიერმა დატვირთვამ შეიძლება იმოქმედოს მის სტაბილურობაზე!
- ❖ ეტლი განკუთვნილია მხოლოდ ერთი ბავშვის გადასაცვანად.
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის/დისტრიბუტორის მიერ მოწოდებული ან რეკომენდებული სათადარიგო ნაწილები. მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე, თუ გამოყენებულია სხვა სათადარიგო ნაწილები, გარდა დამტკიცებული ტიპის ორიგინალისა ან მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული.
- ❖ არ შეიტანოთ ცვლილებები ან მოდიფიკაციები პროდუქტის დიზაინში! აუცილებლობის შემთხვევაში დაუკავშირდით დილერს ან ავტორიზებულ სერვის ცენტრს კონსულტაციისა და შეკეთებისთვის.
- ❖ არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ აღმოაჩენთ, რომ დაკარგული ან დაზიანებული ნაწილებია!
- ❖ არ დაუშვათ 3 წლამდე ასაკის ბავშვების დასწრება ეტლის სრულად აწყობამდე, რათა თავიდან აიცილოთ წვდომა მცირე და დამილად ნაწილებზე!
- ❖ არ მიამაგროთ დამატებითი სადენები და ბაფრები, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!
- ❖ არ გამოიყენოთ ეტლი კიბეებზე ან ესკალატორებზე და სივრთხილე გამოიყენეთ ტროტუარზე ან საფეხურზე დამუშავებისას ან ასვლისას.
- ❖ შეინახეთ პლასტიკური შეფუთვა ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!

შეკრება და ფუნქციები

ეტლი განკუთვნილია ახალშობილებისთვის ან 4 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის ან 22 კგ-მდე წონით (რომელიც პირველი მოდის).

ეტლის ასაწყობად არანაირი ხელსაწყო არ არის საჭირო.

გაფრთხილება! ზუსტად დაიცავით ინსტრუქციები და თანმიმდევრობა შეკრებისა და გამოყენებისათვის ინსტრუქციებში თანდართული ტექსტიდან და ილუსტრაციებიდან.

გაფრთხილება! შეამოწმეთ დამაგრების უსაფრთხოება ყოველი ოპერაციის შესრულების შემდეგ!

გაფრთხილება! პოზიციის დაფიქსირება უმეტეს შემთხვევაში თან ახლავს დაწკაპუნების ხმას.

1. ძირითადი ნაწილები:

- 1 - სახელური;
- 2 - Canopy;
- 3 - უსაფრთხოების ღვედი;
- 4 - დამასკო;
- 5 - სწორი/უკუ ღილაკი წინა ბორბლებზე;
- 6 - ფეხის დასვენება;
- 7 - შემაკავებელი სისტემა (5-პუნქტიანი ღვედი);
- 8 - უკანა ბორბალი.

2. ატლის გაშლა

გაშალეთ ჩარჩოს საყრდენი (1), შემდეგ გაშალეთ სახელური (2), სანამ არ გაიგონებთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“ და ეტლი არ ჩაიკეტება. დააწკაპუნეთ აკვანი, როცა სახელურის დაწკაპუნება აწკაპუნებს და კრანკი აწკაპუნებს. დარწმუნდით, რომ ტროლეი დამაგრებულია გაშლილ მდგომარეობაში.

3. წინა ბორბლების დამონტაჟება და ამოღება:

- a) ჩაღეთ წინა ბორბალი ჩარჩოს ხვრელში და დამაგრეთ ზეწოლით მანამ, სანამ არ გაიგონებთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“. დარწმუნდით, რომ ბორბალი დამაგრებულია ღერძიდან მისი ამოღების მცდელობით.
- b) დააჭირეთ მოხსნის ღილაკი (A) და ამოიღეთ ბორბალი ჩარჩოდან.

4. წინა ბორბლების სწორი და მბრუნავი მოძრაობა

გადაიტანეთ სლაიდერი შიდა მიმართულებით (1) და წინა ბორბლები შეასრულებენ მბრუნავ მოძრაობას. გადაიტანეთ სლაიდერი გარე მიმართულებით (2) წინა ბორბლებისთვის სწორი მოძრაობების შესასრულებლად.

შენიშვნა: როდესაც ტროლეი გადაადგილდებით უსწორმასწორო ზედაპირებზე, დააყენეთ წინა ბორბლები სწორი ხაზის მოძრაობის შესასრულებლად.

5. უკანა ბორბლების მონტაჟი:

- a) მიამაგრეთ უკანა ბორბლები ჩარჩოს ნახვრეტებზე და დააჭირეთ მტკიცედ, სანამ არ გაიგონებთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“. დარწმუნდით, რომ ბორბალი დამაგრებულია მისი ამოღების მცდელობით.
- b) ჩამოწიეთ/ამოიღეთ „B“ ბერკეტები, რათა ამოიღოთ თითოეული უკანა ბორბალი.

6. პარკირების მოწყობილობა

პარკირების მოწყობილობის გასაქტიურებლად დააჭირეთ პედლს (STOP); პარკირების მოწყობილობის გამოსართავად, დააჭირეთ პარკირების მოწყობილობის უკანა მხარეს (GO) პედლს.

მნიშვნელოვანია! ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა, როდესაც ურიკა მოსვენებულია, რათა თავიდან აიცილოთ გადაცურვის რისკი!

7. დასმავი დაფა

ჩაღეთ დამცავი დაფა ჩარჩოდან ნახვრეტებზე და დააჭირეთ დასამაგრებლად. თქვენ მოისმენთ «click/click» ხმას. დარწმუნდით, რომ დაფა ფიქსირდება ჩარჩოდან მისი ამოღების მცდელობით! უსაფრთხოების დაფის გასათავისუფლებლად დააჭირეთ მოხსნის ღილაკებს (C). გაათავისუფლეთ დაფა ერთი ბოლოდან და გადაატრიალეთ, რომ ბავშვი ეტლიდან უფრო ადვილად ამოიღოთ.

მნიშვნელოვანია! გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ დაფა ორივე მხრიდან არის დამაგრებული!

8. ფეხის საყრდენი

დააჭირეთ ბერკეტებს ფეხის საყრდენის ორივე მხარეს და გადაიტანეთ იგი მაღლა ან ქვევით სასურველ მდგომარეობაში.

9. სავარძლის საზურგის მორგება (3 პოზიციზა)

გათავისუფლეთ მექანიზმი ჩაკეტვისთვის. არჩეული პოზიციის დაფიქსირებისას მოისმენთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“.

10. თავშეაპკების სისტემა

ჩადეთ უსაფრთხოების ღვედები შემაერთებელ ბალთაში, სანამ არ გაიგონებთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“. აღკაზმულობის გასახსნელად დააჭირეთ ღილაკს (D) გამაერთიანებელ ბალთაზე. დაარეგულირეთ ქამრების სიგრძე ბალთების ზემოთ ან ქვემოთ გადაადგილებით.

შენიშვნა: აღკაზმულობა მჭიდროდ უნდა მოერგოს ბავშვს და არ უნდა იყოს დაგრეხილი.

მნიშვნელოვანია! პერიოდულად შეამოწმეთ, რომ აღკაზმულობა საიმედოდ არის მიმაგრებული ეტლის სტრუქტურაზე და რომ დამაგრება არის უსაფრთხო! ქამრები არ უნდა იყოს გაფუჭებული ან დახეული, ხოლო პლასტმასის გადამრთველები და შესაკრავები უნდა იყოს მტკიცე, დაზიანებული და უზრუნველყოს უსაფრთხო კავშირი!

გაფრთხილება! Babie6 თვემდე ასაკის ბავშვები სავარძელში მხოლოდ მაშინ უნდა დააყენონ, როცა საზურგე ყველაზე დახრილ (გამლილ) მდგომარეობაშია! სანამ ბავშვებს ეტლში მოათავსებთ, გახსენით აღკაზმულობა და მიამაგრეთ ისინი გვერდებზე, გადააფარეთ თხელი ბალიშით!

11. ტილო

გადააბრუნეთ ტილო (2) მის დასაკეცად.

12. ეტლის დაკეცვა

მნიშვნელოვანია! ოველთვის ამუშავეთ პარკირების მოწყობილობა და დაცარიელეთ შესანახი კალათა ეტლის დაკეცვამდე. დააჭირეთ სახელურზე A და B ღილაკებს ერთდროულად. სახელური წინ გადაწიეთ, სანამ არ გაიგებთ „კლიკ“ (1). ჩარჩო დაიკეცება (2) და ავტომატურად დაიბლოკება.

PREVENTIVE MAINTENANCE INSTRUCTIONS

მუხრუჭები, დისკები და საბურავები ცვივა უფრო სწრაფად, ვიდრე სხვა ნაწილები. საჭიროების შემთხვევაში, თქვენ უნდა შეცვალოთ ისინი.

- ❖ რეგულარულად შეუეთეთ აქტუატორები სილიკონის ზეთით ან სპრეით.
- ❖ რეგულარულად გაწმინდეთ და ზეთით დაბინძურებული ლითონის და პლასტმასის ნაწილები.
- ❖ გაწმინდეთ პროდუქტის პერანგები, დაბინძურებული პლასტმასის ან ლითონის ნაწილები რბილი ბამბის ქსოვილით ან წყლით ან რბილი სარეცხი საშუალებით დასველებული ღრუბლით.
- ❖ არ გაასუფთავოთ უხეში სარეცხი საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკის, მათეთრებელს ან ალკოჰოლს.
- ❖ პროდუქტი ყოველთვის გააშრეთ, შენახვამდე მიეცით საშუალება გაშრეს. თუ ინახება სველ მდგომარეობაში, პროდუქტზე შეიძლება გამოჩნდეს ობის.
- ❖ შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას. არ დაუშვათ გარემოს პირდაპირი ზემოქმედება - მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უცარი ცვლილებები!



България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе” № 1;
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

www.chipolino.com